Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 73

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 29. März 1971
Berne, lundi 29 mars 1971

731

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

No 73

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 73 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes (Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft, Wien). – Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance (Première Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et Dommages de toute Nature, à Vienne). – Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni (Prima Compagnia di Assicurazioni Generali contro gli Infortuni e Danni di ogni Specie, a Vienna).

Tribunal de Lausanne. Absence.

Schuhfabrik Lotzwil AG, Lotzwil.

Durfin AG, Zürich.

Art and Jewellery Shop SA, en liquidation, 6–8, rue de la Confédération, 1200 Genève.

Parfosa SA, en liquidation, Genève.

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 250607 - 250629.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

55. Schweizer Mustermesse, Basel.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (Sonderheft Nr. 81). – La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs (Supplément No 81).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

4. März 1971. Isolierungen.
Robit AG, in Männedorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Oberallenberg (c/o Hans Roth). Statutendatum: 11. 2. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, vollibcriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Ausführung von Isolierungen aller Art; kann auch Beteiligungen erwerben. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: Brieflich. Mitglieder des VR: Hans Roth, von Reigoldswil, in Männedorf, Präsident, und Maria Roth-Sonderegger, von Reigoldswil, in Männedorf, beide mit Einzelunterschrift.

17. März 1971.
Trimag Verwaltungs- & Immobilien-AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 16. März 1971 eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich. Adresse: Löwenstrasse 3, Zürich 1. Zweck: Verwaltung und Bewirtschaftung von Grundbesitz aller Art und Uebernahme von Beratungs-, Gesehäftsführungs- und Treuhand-Mandaten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und insbesondere Grundstücke aller Art (Land und Liegenschaften) erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, vollibericrt, und ist eingeteilt in 500 Inhaber-Aktien zu je Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied: Hans Stucki, von Zürich und Diemtigen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

17. März 1971.
Rent-a-Flag AG, in Zürich, Manessestrasse 170, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 2. 1971. Zweck: Vermietung und Vermittlung von Reklameflächen auf Flaggen von Absperrelementen auf Sportplätzen im In- und Ausland; kann sich an allen damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäften beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 libcriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): Eines oder mehrere Mitgliedcr. Einziges Mitglied des VR: Hans Ulrich Müller, von Oftringen, in Uitikon, mit Einzelunterschrift.

17. März 1971. Textilien.
Selatex AG (Selatex SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Winterthurerstrasse 317, Zürich 12 (bei Oskar Würmli). Statutendatum: 15. 3. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libcriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Zweck: Kauf und Verkauf, Import und Export von Textilien aller Art; einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum. Die Gesellschaft kann sieh auch an anderen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflieh oder telegraphisch. Einziges Mitglied des VR: Oskar Würmli, von Maur, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

17. März 1971.
Bodywell AG (Bodywell SA) (Bodywell Inc.), in Küsnacht, Adresse: Zürichstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 2. 1971. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Verfahren, Patenten, Warenzeichen sowie Produktion von und Handel (Kauf, Verkauf, Import, Export) mit Waren aller Art zur Förderung sportlicher Betätigung, der Freizeitgestaltung und gesunder Lebensführung; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat) eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Emil Schaerer, von Thörigen, in Küsnacht, Präsident; mit Einzelunterschrift; Jackie Stämpfli, von Grenchen SO, in Paris, und Heinz Schweizer, von und in Zürieh, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1971.
Kies- und Betonaufbereitungsanlagen AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 477). Statuten am 15. 2. 1971 geändert. Neue Firma: **Zeromat AG.** Neue Umsehreibung des Zwecks: Fabrikation von und Handel mit Baumaschinen, Kies- und Betonaufbereitungsanlagen und Automaten aller Art, insbesondere Spiel- und Musikautomaten; Ausführung von einschlägigen Reparaturen und Servicearbeiten, auch an Motorfahrzeugen, sowie Handel mit solchen; Verwertung von Patenten. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern.

17. März 1971.
Econ Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 327). Statuten am 24. 2. 1971 geändert. Von den 20 000 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 100, alle auf den Inhaber lautend, sind 7000 in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt und die restliehen 13 000 in Namenaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 zerfällt somit in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 13 000 Namenaktien zu Fr. 100.

17. März 1971. Wissenschaftliche Geräte usw.
Spectrospin AG., in Fällanden (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2896), Fabrikation und Vertrieb von wissenschaftlichen Geräten usw. Statuten am 19. 2. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht; es zerfällt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hartung, von Zürich, in Meilen, Vizepräsident; und Robert Eigenheer, von und in Zürich.

17. März 1971.
EVUS Einkaufsvereinigung unabhängiger Schuhhändler, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2450). Die Generalversammlung vom 16. 11. 1970 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

17. März 1971.
Bollack Management & Sales Service, in Stäfa, Rohrhaldenstrasse 6a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Heinrich Bollack, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa. Mitarbeit und Beratung auf dem Gebiet der Unternehmungsführung und des Aufbaues von Vertriebsorganisationen.

17. März 1971. Maschinen, Werkzeuge usw.
Robert Aebi AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475), Fabrikation, Handel und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art, insbesondere für das Baugewerbe usw. Otto Meier, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind Anton Philipp und Willy Oettli; ihre Prokuren sind erlosehen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, besehränkt auf den Gesehäftskreis des Hauptsitzes, Willy Bireher, von Zürieh, in Adliswil, Alois Bühler, von Schötz, in Zürieh, und Kurt Weidmann, von Urdorf, in Dietikon. Dr. Kurt Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Hans Bachmann, Direktor, wohnt nun in Herrliberg.

17. März 1971.
Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2869). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Obeid Obeid; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Johann Andermatt, von und in Baar, Robert Barras, von Orsonnens, in Zürieh; Pierre Bonfils, von Rueyres-les-Prés, in Horgen, und Maurice Dubi, von Sehüpfen und Lausanne, in Lausanne.

17. März 1971.
«Carbura», Schweiz. Zentralstelle für die Einfuhr flüssiger Treib- und Brennstoffe, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 653). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Erwin Villiger, von Sins, in Buchs SG. Willy Friedli, Vizedirektor; wohnt nun in Winterthur.

17. März 1971. Chem.- und pharm. Produkte usw.
Schering Zürich Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95), Erzeugung von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Leo Vogelsang, von St. Ursen FR, in Zürich.

17. März 1971.
Metro Treuhand A.-G., in Zollikon (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1401). Max Merz und Hans Zopfi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Jürg H. Schmid, von Hedingen und Zürich, in Zürich, zugleich Präsident; und Christian Schneller, von Felsberg, in Meilen.

17. März 1971. Schneiderartikel usw.
Georg Keck & Cie., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 258), Vertrieb von Schneiderartikeln usw. Walter Sieger hat nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelprokura.

17. März 1971. Koordinations- und Ueberwachungsstelle.
United Touring Company AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1969, S. 2105), Koordinations- und Ueberwachungsstelle für die schweizerische und europäische Tätigkeit der Tochterunternehmungen der United Transport Ltd. usw. Neue Adresse: Bleicherweg 22, in Zürieh 2 (c/o Fides Treuhand-Vereinigung).

17. März 1971.
Realia Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2309), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Statuten am 16. 3. 1971 geändert. Neue Firma: **Gremenco Holding AG.**

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

16. März 1971. Elektr. Ausrüstungen usw.
Hügli & Co, in Langenthal, Kommanditgesellschaft, Handel mit elektrischen Ausrüstungen und Einspritzaggregaten von Motorfahrzeugen und Industriemotoren usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1952, S. 175). Mit Wirkung auf den 1. Januar 1971 wird der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Hügli Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000, die aus seinem bisherigen Kapitalguthaben liberiert wird. An seiner Stelle wird der bisherige Kommanditär Louis Hügli unbeschränkt haftender Gesellschafter. Seine bisherige Kommandite von Fr. 2000 wird gelöscht. Ernst Hügli führt nach wie vor Einzelunterschrift. Louis Hügli zeichnet nun auch mit Einzelunterschrift, womit seine Einzelprokura erloschen ist.

16. März 1971. Baumaschinen, Lastwagen usw.
Gräub & Sohn, in Rütschelen. Ernst Gräub und Heinz Gräub, beide von Wyssachen, in Rütschelen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. März 1971 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem Prokuristen führen. Handel mit und Reparaturen sowie Vermietungen von Baumaschinen aller Art, Lastwagen und Industriemaschinen. Adresse: Berg 4, mit einem Geschäftslokal in Lotzwil, Rütschelenstrasse 1.

17. März 1971. Viehhandel.
Gotthard Plüss, in Roggwil, Viehhandel (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1946, S. 3622). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 1970 auf die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Gotthard Plüss-Schär», in Roggwil, übergegangen.

17. März 1971. Viehhandel.
Gotthard Plüss-Schär, in Roggwil. Inhaber der Firma ist Gotthard Plüss-Schär, von Murgenthal AG, in Roggwil, Die Firma hat per 1. Januar 1970 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Gotthard Plüss», in Roggwil, übernommen. Viehhandel. Allmendgasse 6.

Bureau Bern

9. März 1971.
Werbeagentur Hans Beat Grimm, in Bern, Verwaltung von Werbebudgets usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1968, S. 2289). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1971 werden von der neuen «Werbeagentur Hans Beat Grimm AG», in Bern, übernommen.

9. März 1971.
Werbeagentur Hans Beat Grimm AG, in Bern. Mit Statuten vom 11. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Marketing- und Werbeplanung, Marktforschung, Werbegestaltung, Verkaufsförderung, Verkaufs- und Managementschulung, Public Relations und Produktion von Werbemitteln. Die Gesellsehaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 260 000, eingeteilt in 260 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Werbeagentur Hans Beat Grimm», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1971, nämlich Aktiven von Fr. 1 783 034.20 und Passiven von Fr. 1 474 229.20. Vom Uebernahmepreis von Fr. 308 805 werden Fr. 260 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 48 805 dem Sacheinleger gutgeschrieben. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Beat Grimm, von Langnau i.E., in Bern, Präsident und Delegierter und Direktor; Fritz Schumacher, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Vizepräsident und Direktor; Guido Rieder, von St. Stephan, in Bern, Sekretär; Hans Beat Grimm führt Einzelunterschrift; Fritz Schumacher, Guido Rieder, der Vizedirektor Erich Romang, von Gsteig, in Bern, sowie die Prokuristen Peter Jaberg, von Radelfingen, in Bern, und Elsbeth Siegrist, von Meisterschwanden, in Bern, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Kochergasse 1.

17. März 1971.
Verband zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz (Union des Etablissements zoologiques en Suisse), in Bern. Unter diesem Namen besteht mit Statuten vom 19. Februar 1968 ein Verein. Er bezweckt: Fördcrung und Festigung der Zusammenarbeit der schweizerischen Zoofachgeschäfte; Unterstützung der Mitglieder in beruflichen, fachlichen und sozialen Angelegenheiten; Förderung des fachlichen Ausbildungsstandes der Geschäftsinhaber, deren Angestellten und Lehrlinge durch geeignete Aktionen: Wahrung der Interessen der Mitglieder gegenüber Behörden, Tierschutzorganisationen und andern Institutionen; Aufnahme von Kontakten mit ausländischen Berufsverbänden der Branche. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus den durch die Hauptversammlung zu beschliessenden Jahresbeiträgen und den ausserordentlichen Beiträgen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, der aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, 1. Sekretär, dem 2. Sekretär, dem Kassier und 2 bis 4 Beisitzern bestehende Vorstand, die Geschäftsstelle, die Kommissionen und die Rechnungsrevisoren. Kollektivunterschrift zu zweien führen entweder der Präsident mit dem 1. Sekretär oder der Vizepräsident kollektiv mit dem 2. Sekretär. Präsident ist Peter Grob, von Obstalden, in Köniz; Vizepräsi-

dent/1. Sekretär ist Paul Helfer, von Lurtigen, in Bern; 2. Sekretär ist Henri Loichot, von Genthod, in Meyrin. Geschäftsdomizil: Bubenbergplatz 8 (bei Peter Grob).

17. März 1971. Hoch- und Tiefbau.
F. Ramseier & Co. Nachfolger H. R. Ramseier, in Bern, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1967, S. 2877). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 1. März 1971 werden von der neuen «Ramseier AG, Bauunternehmung», in Bern, übernommen.

17. März 1971.
Ramseier AG, Bauunternehmung, in Bern. Mit Statuten vom 1. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Bauunternehmung für die Uebernahme und Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten aller Art; Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100 und 1750 Namenaktien zu fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «F. Ramseier & Co. Nachfolger H. R. Ramseier», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 1. März 1971, wonach die Aktiven Fr. 9 694 542.65 und die Passiven Fr. 5 525 367 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 4 169 175.65 erhält der Sacheinleger für Fr. 1 998 000 Aktien und eine Gutschrift von Fr. 2 171 175.65. Auf das Grundkapital sind Fr. 2000 bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechten und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «F. Ramseier & Co. Nachfolger H. R. Ramseier», in Bern, ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Ramseier, von Bern und Eggiwil, in Stettlen, Präsident, und Hans Rudolf Hänni, von und in Köniz: sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Klaus Rytz, von Bern und Brugg, in Muri bei Bern, und Fritz Woodtli, von Oftringen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Gryphenhübeliweg 46.

17. März 1971.
Immobilien Sommerfeld AG, in Bern (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4127). Die Generalversammlung vom 13. April 1970 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. März 1971. Büchsenmacherei usw.
Hans Schwarz, in Bern, Büchsenmacherei und Waffenhandlung (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1954, S. 2218). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Peter Schwarz, von Biglen und Bern, in Bern.

17. März 1971. Bauunternehmung usw.
A. Wirz, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Bauunternehmung und Gartenbau (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2558). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Cugy (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 576) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1971.
Herberge zur Heimat, alkoholfreies Gasthaus, Bern, in Bern, Verein (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1344). Die Unterschriften von Walter Lüthi und Ernst Maurer sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Präsident ist Dr. Georg Wyss (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist Fritz Dürst, von Linthal, in Bern (neu); Sekretär ist Hans Leu (bisher); Kassier ist Erich Maurer, von Vechigen, in Bern (neu).

17. März 1971.
Hospiz zur Heimat, in Bern, mietweise Führung eines alkoholfreien Gasthauses usw., Verein (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1960, S. 299). Die Unterschriften von Walter Lüthi, Ernst Maurer und Paul Haller sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Präsident ist Dr. Georg Wyss (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist Fritz Dürst, von Linthal, in Bern (neu); Sekretär ist Hans Leu, von Kleindietwil, in Muri bei Bern (neu); Kassier ist Erich Maurer, von Vechigen, in Bern (neu).

17. März 1971. Restaurant.
Hans Schnell, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans K. Schnell, von Röschenz, in Zollikofen. Betrieb des Club-Restaurants «Union». Brunngasse 36.

Bureau Biel

12 mars 1971. Photos, portraits.
Mérillat et Weisshaupt, à Bienne, photos et portraits, société en nom collectif (FOSC du 7. 7. 1970, N° 155, p. 1553). La société est dissoute depuis le 30 septembre 1970. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 mars 1971.
Manpower S.A., Genève, succursale de Bienne, à Bienne (FOSC du 24. 3. 1970, N° 69, p. 653/54), avec siège principal à Genève. Maria Mumenthaler née Liechti (jusqu'ici unique membre) a été nommée présidente et déléguée du conseil d'administration, laquelle continue à signer individuellement. A été nommé secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux Roland Beaud, de Genève, à Onex. Signature collective à deux a été conférée à Paul-Roger Meyer, de Boécourt BE, à Veyrier, directeur. A été nommé fondé de pouvoir Hardy Zimmermann, de Wattenwil, à Bienne. Il signe collectivement à deux pour la succursale de Bienne.

12. März 1971. Restaurant.
Walter Stauffer-Herzog, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Stauffer, von Signau, in Biel. Betrieb des Restaurants «Zum Eidochs». Bürenstrasse 45.

15. März 1971. Leuchtstoffe.
Luna A.G., in Biel, Auftragen von Leuchtstoffen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1966, S. 533). Neues Geschäftsdomizil: Neuengasse 28.

15. März 1971. Textilien usw.
MERVAL A.G., in Biel, Handel mit Textilien: Tricotartiekln, Kinderbekleidung und ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1962, S. 3498). Neue Geschäftsadresse: Dufourstrasse 4.

15 mars 1971. Immeubles.
Max Lévy-Fleury, à Bienne, construction d'immeubles locatifs et d'immeubles en propriété par étage, etc. (FOSC du 7. 1. 1965, N° 4, p. 49). Nouvelle adresse: Rue de la Gare 15.

15. März 1971. Grundstücke.
Bielerhof A.G., in Biel, Erwerb, Erschliessung, Verwaltung, Veräusserung, Vermietung und Finanzierung von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1969, S. 2968). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 15.

15. März 1971. Baugeschäft, Liegenschaften.
Angelo Gatti in Biel, Baugeschäft, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1965, S. 618). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Studen (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 491) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

15 mars 1971. Epicerie.
Carlo Maccarini, à Bienne, épicerie (FOSC du 9. 7. 1968, N° 158, p. 1493). Par suite du transfert du siège de la maison à Brügg (FOSC du 9. 3. 1971, N° 56, p. 551), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Bienne.

15 mars 1971. Mécanique.
Jean Wenger, à Bienne, mécanique de haute précision, prototypes, pièces détachées (FOSC du 19. 12. 1962, N° 297, p. 3656). Par suite du transfert du siège de la maison à Brügg (FOSC du 9. 3. 1971, N° 56, p. 551), la maison est radiée d'office du registre du commerce de Bienne.

15 mars 1971. Clichés.
Gravor SA, à Bienne, fabrication et vente de clichés servant à l'impression typographique et offset, etc. (FOSC du 1. 4. 1968, N° 77, p. 683). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Brügg (FOSC du 2. 3. 1971, N° 50, p. 491).

15. März 1971. Beteiligungen.
Ermano Holding AG, in Biel, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 379). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1971 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfuhren dadurch keine Aenderung.

17. März 1971. Spezialmaschinen.
Henri Hauser A.G., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Spezialmaschinen und optischen Instrumenten (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 835). Hans Hauser ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde Erich Hauser (bisher Mitglied) ernannt. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 706), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil, in Kehrsatz; Nelly Hofmann, von und in Bern; James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal, in Flamatt, und Erich Spring, von Schüpfen, in Muri bei Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Werner Habegger, von Trub, in Köniz, Geschäftsführer der Zweigniederlassung Biel. Die Unterschrift von Pierre Joss ist erloschen.

Bureau Burgdorf

17. März 1971. Fusspflege- und Kosmetik-Einrichtungen usw.
PESANA Simon Keller, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Simon Keller, von Amriswil, in Burgdorf. Einzelprokura wird erteilt an Annamaric Keller geb. Flückiger, von Amriswil, in Burgdorf. Handel mit Fussplege- und Kosmetik-Einrichtungen und verwandten Geräten und Artikeln. Gyrischachenstrasse 41.

17. März 1971. Metzgerei usw.
Samuel Iseli, bisher in Krauchthal, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1697). Die Firma hat den Sitz nach Oberburg verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftslokal: Emmentalstrasse 74.

Bureau Interlaken

16. März 1971.
Gebr. Steuri & Cie. AG, Biscuitsfabrik, in Leissigen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1965, S. 2453). Rinaldo Steuri, Dr. Carl Ludwig Lang und Edwin Steuri sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Urs Steuri, von Leissigen, in Interlaken, Präsident, mit Einzelunterschrift; Nelly Steuri, von Leissigen, in Interlaken, und Manfred Beutler, von Lauperswil BE, in Interlaken. Nelly Steuri und Manfred Beutler führen Kollektivunterschrift zu zweien. Urs Steuri ist nicht mehr Betriebsleiter. Prokura und Einzelunterschrift von Klara Steuri, von Leissigen, in Unterseen, bleibt bestehen.

Bureau de Moutier

17 mars 1971. Combustibles.
Héribert Pétermann, à Reconvilier, commerce de combustibles (FOSC du 4. 1. 1965, N° 1, p. 3). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 mars 1971. Restaurant.
Hervé Bühler, à Moutier. Le chef de la maison est Hervé Bühler, d'Aeschi b. Spiez, à Moutier. Restaurant de l'Ours.

17 mars 1971.
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Moutier (FOSC du 1. 4. 1970, N° 74, p. 706), société anonyme avec siège principal à Berne. Walter Buri, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Fred Brechbühler, de Huttwil, à Kehrsatz; Nelly Hofmann, de et à Berne; James Waeber, de et à Berne. Les fondés de pouvoir Hans Rebsamen, de Zurich et Turbenthal ZH, à Flamatt, commune de Wünnewil FR, et Erich Spring, de Schüpfen, à Muri BE, signent maintenant collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. La signature de Pierre Joss, gérant de la succursale de Moutier, est radiée. A été nommé gérant de la succursale de Moutier, avec signature collective à deux, Werner Habegger, de Trub, à Köniz.

Bureau Nidau

16. März 1971. Uhrensteine.
A. Ribs, in Schwadernau, Grandissage von Uhrensteinen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1951, S. 1570). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. März 1971. Zifferblätter usw.
F. Haas, in Brügg. Inhaber der Firma ist Friedrich Wilhelm Haas, von Embrach, in Port. Herstellung und Vertrieb von Luxuszifferblättern und Bestandteilen davon. Friedhofstrasse 10.

Bureau de Porrentruy

17 mars 1971. Pierres fines pour l'horlogerie.
Joseph Froté, à Miécourt, perçage et grandissage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC du 26. 11. 1970, N° 277, p. 2696). La raison est radiée par suite de la reprise du commerce par la société anonyme «Paul Cramatte S.A.», à Courtemaîche.

Bureau Thun

16. März 1971. Garage, Reisen, Transporte usw.
Otto Stucki, Inhaberin Frau F. Stucki, in Steffisburg, Betrieb einer Autogarage, Reise- und Transportunternehmung, mechanischen Werkstätte und eines Zylinderschleifwerkes (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1966, S. 751). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 31. Dezember 1969 von der hiernach eingetragenen Firma «Auto Stucki», in Steffisburg, übernommen.

16. März 1971.
Auto Stucki, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Otto Stucki, von Tägertschi, in Steffisburg. Die Firma hat per 1. Januar 1970 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Stucki, Inhaberin Frau F. Stucki», in Steffisburg, übernommen. Handel mit Automobilen; Autoreparaturwerkstätte. Bernstrasse 47, Post Thun.

17. März 1971.
H. Küpfer, Baumaschinen, in Steffisburg (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 578). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind rückwirkend per 31. Dezember 1970 von der hiernach eingetragenen Firma «Küpfer Baumaschinen AG», in Heimberg, übernommen worden.

17. März 1971.
Küpfer Baumaschinen AG, in Heimberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Baumaschinen aller Art sowie den Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Maschinen und Geräte aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben oder veräussern, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. März 1971 rückwirkend per 1. Januar 1971 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Küpfer, Baumaschinen», in Steffisburg, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971, nämlich die Aktiven mit Fr. 5 824 127.25 und die Passiven mit Fr. 3 732 161.02, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 2 091 966.23 ergibt. Von diesem Betrag werden Fr. 950 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 50 000 werden durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Der Restbetrag von Fr. 1 141 966.23 wird Heinz Küpfer als Darlehen gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «H. Küpfer, Baumaschinen», in Steffisburg, ein mit Nutzen und Schaden rückwirkend per 1. Januar 1971. Die Mitteilungen und Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB, welches Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Heinz Küpfer, von und in Steffisburg, als Präsident, und Eugen Suter, von Oberentfelden, in Steffisburg, als Sekretär, Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.
Wagner & Grimm AG, in Malters, Transformatorenfabrik usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 223). Richtige Adresse: Werkstrasse 4.

17. März 1971. Gasthaus.
Ruth Bisten-Schmutz, in Zell. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Ruth Bisten geb. Schmutz, von Vechigen BE, in Zell. Gasthaus Engel.

17. März 1971. Malerei.
Oswald Bühlmann, in Entlebuch. Inhaber dieser Firma ist Oswald Bühlmann-Mattli, von und in Entlebuch. Malergeschäft. Bahnhofstrasse.

17. März 1971. Sanitäre Anlagen.
Mario Del Puppo, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Mario Del Puppo, von Italien, in Luzern. Sanitäre Anlagen, technisches Büro. Bergstrasse 5a.

17. März 1971. Transporte.
Josef Stöckli-Segmüller, in Wolhusen. Inhaber dieser Firma ist Josef Stöckli-Segmüller, von Hergiswil b. W. und Luthern, in Wolhusen. Sachentransporte. Feldheim.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern; James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri bei Bern.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Horw (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern; James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri bei Bern. Kollektivprokura zu zweien für die Niederlassung Horw führt Bruno Sperandio, von Oesterreich, in Hergiswil NW.

17. März 1971. Transporte.
Herm. Wigger-Emmenegger, in Sörenberg, Gemeinde Flühli. Inhaber dieser Firma ist Hermann Wigger-Emmenegger, von Hasle, in Sörenberg, Gemeinde Flühli. Sachentransporte. Alphörnli.

17. März 1971. Leder.
Reka GmbH Hitzkirch, in Hitzkirch, Lederwaren usw., in Konkurs (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1962, S. 1068). Der Konkursrichter von Hochdorf hat am 12. März 1971 dieses Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Diese GmbH wird von Amtes wegen gestrichen.

Uri – Uri – Uri

15. März 1971. Petrochemie.
F. D. ARMAL AG, in Erstfeld. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Versicherungsgutachten und -bewertungen auf dem Gebiet der petrochemischen Industrie und die Ausbeutung von Lizenzen petrochemischer Verfahren. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundstücke erwerben und sich an andern Firmen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, und ist zu 40 Prozent liberiert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Francis John Alexander, britischer Staatsangehöriger, in Farnham, Surrey GB, als Präsident, sowie Walter Stöckli, von Aristau AG, in Erstfeld, und Dr. Karl Hartmann, von Attinghausen UR, in Altdorf, als Mitglieder. Der Verwaltungsratspräsident Francis John Alexander und das Verwaltungsratsmitglied Walter Stöckli vertreten die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schmiedgasse 70.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Alpnach (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern, und James Waeber, von und in Bern. Die Prokuristen Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri bei Bern, führen nun Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Alpnach. (SHAB Nr. 74 vom

1. 4. 1970, S. 707), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Sperandio, von Feldkirch (Oesterreich), in Hergiswil NW.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Engelberg (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern, und James Waeber, von und in Bern. Die Prokuristen Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri bei Bern, führen nun Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Engelberg (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Sperandio, von Feldkirch, Oesterreich, in Hergiswil NW.

Glarus – Glaris – Glarona

16. März 1971. Margarine usw.
Adolf Grüninger AG, in Mitlödi, Fabrikation und Vertrieb von Margarine, Speisefetten, Oelen und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1412). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 250 000 auf Fr. 375 000 erhöht, durch Ausgabe von 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 375 000, eingeteilt in 375 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. März 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Linthal und Umgebung, in Linthal (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1041). An der Hauptversammlung vom 6. Dezember 1970 wurden die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 9 Mitgliedern. Heinrich Wirth-Reithebuch, Aktuar und Geschäftsführer, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde gewählt: David Schiesser-Schuler, von und in Linthal, als Aktuar und Kassier; er zeichnet zu zweien.

17. März 1971. Strassenbau.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Netstal (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1970, S. 727), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern; James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri bei Bern. Kollektivprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung Netstal wurde erteilt an Robert Epli, von Tomils GR, in Glattbrugg ZH, und an Fridolin Landolt, von und in Näfels.

17. März 1971. Blumengefässe.
Hansruedi Küng-Hösli, in Oberurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hansruedi Küng-Hösli, von und in Oberurnen. Herstellung von Blumengefässen mit Mosaikverkleidung.

17. März 1971. Planung von Bauten usw.
Kamburu Project GmbH (Kamburu Project S. à r. l.) (Kamburu Project Ltd. liability Cpy.), in Glarus. Mit Statuten vom 17. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Planung, Projektierung, Offertstellung, Erstellung, Betriebsführung und Ueberwachung von Anlagen und Bauten aller Art im Zusammenhang mit hydrologischen Vorhaben und der Erschliessung, Regulierung und Nutzung von Wasserkräften im In- und Ausland, insbesondere Teilnahme an den Arbeiten des Kamburu-Projekts in Kenya. Die Gesellschaft kann ferner die Durchführung von Studien sowie technische und wirtschaftliche Beratung übernehmen und sich an Firmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Veit Wyler, von Endingen AG, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Bernhard Nicolier, von Ormont-Dessus VD, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Veit Wyler, von Endingen AG, in Zürich. Rechtsdomizil: Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Zug – Zoug – Zugo

17. März 1971. Beteiligungen.
Sculptolith Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 345). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (bei Quarzite AG).

17. März 1971.
Granite & Quarzite AG, in Zug (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 314). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (bei Quarzite AG).

17. März 1971. Elektr. und elektronische Geräte, Beteiligungen
Vocator AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Vermietung elektrischer und elektronischer Geräte; Erwerb von Beteiligungen in dieser Branche; Lizenzierung anderer Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht ZH, Präsident, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Baar, Direktor. Domizil: Poststrasse 14 (bei Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Zug).

17. März 1971. Tourismus.
Iato AG, in Zug, Geschäftstätigkeit jeder Art im Bereich des Tourismus, insbesondere in allen Zweigen der Reisebranche usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). Die Unterschrift von Bruno Meda, bisher Direktor, ist erloschen.

17. März 1971. Beteiligungen usw.
Investrop AG., in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Firmen, insbesondere solchen der Kunststoffbranche, usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1967, S. 1554). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. März 1971.
Computer Enterprise AG, in Zug (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eckart J. Wintzen, holländischer Staatsangehöriger, in London, und Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Der bisher einzige Verwaltungsrat Alois Wiget ist nun Präsident. Er zeichnet weiterhin einzeln.

17. März 1971. Beteiligungen.
Alcopor Holding AG, in Steinhausen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen aller Art, insbesondere an solchen, die sich mit Herstellung von und Handel mit Isolierstoffen befassen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Alpstäg, von Dürrenäsch, in Muri, Präsident; Bernhard Alpstäg, von Dürrenäsch, in Birrwil, und Rolf Emil Honegger, von Bremgarten AG, in Muri. Domizil: Zugerstrasse 5 (eigenes Büro).

17. März 1971. Beteiligungen.
Kotah Stone AG, in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen im In- und Ausland, usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2897). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (bei Quarzite AG).

17. März 1971.
Modern Design AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwurf, Fabrikation, Import, Export und Verkauf von Möbeln und anderen Einrichtungsgegenständen mit moderner Stilrichtung für Wohnungen; Uebernahme und Abgabe von Vertretungen; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft ist befugt, Immobilien zu erwerben und zu verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Marco Moser, von Basel und Zäziwil BE, in Hünenberg. Domizil: Poststrasse 22 (bei Büro Dr. Marco Moser).

17. März 1971. Beteiligungen.
Natural-Stone Holding GmbH, in Zug. Beteiligungen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2788). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (bei Quarzite AG).

17. März 1971.
Zehnder & Clark International AG (Zehnder & Clark International S.A.) (Zehnder & Clark International Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Koordination der Beratung von Unternehmen aller Art, inbegriffen die Suche von wirtschaftlichen Führungskräften im internationalen Verhältnis, insbesondere der Beratungsdienste der Aktiengesellschaft «Egon Zehnder International» und der «William H. Clark Associates Inc.». Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen und verwandter Branchen im In- und Ausland zu beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Mario Hangartner, von Zürich und Altstätten SG, in Küsnacht ZH. Domizil: Poststrasse 14 (bei Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Zweigniederlassung Zug).

17. März 1971. Beteiligungen.
Southland Stone Holding AG., in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2897). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (bei Quarzite AG).

17. März 1971. Beteiligungen.
Standafin S.A. (Standafin A.G.), bisher in Davos (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2609). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Beteiligung an Unternehmen und Finanzgesellschaften im In- und Ausland und Ausführung von kommerziellen und finanziellen Operationen jeder Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Mobilien- und Immobilienoperationen durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Sie kann treuhänderische Tätigkeiten für Dritte ausführen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. August 1965. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Guido Romano, Präsident, und Piero Brocchi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in denVerwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurden gewählt: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Fausto Genazzini, von und in Gandria. Domizil: Alpenstrasse 9 (bei Fidinam S.A.).

17. März 1971. Chem. Produkte.
Chemfas AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit chemischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Olle Larsson, von und in Zug. Domizil: Baarerstrasse 43 (c/o Medela Holding AG).

17. März 1971. Beteiligungen.
Quarzite Tiling Co. GmbH, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2973). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (c/o Quarzite AG).

17. März 1971. Beteiligungen.
Farken A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam S.A.).

17. März 1971.
Efpewe Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1345). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1971 wurden die Stauten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Peterhans & Weber Treuhand AG (Peterhans & Weber Treuhand SA) (Peterhans & Weber Treuhand Inc.).** Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist nun durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft mit Fr. 44 400 liberiert.

17. März 1971.
Safe Trading AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Industriebedarf für die holzverarbeitende Industrie. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmungen zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Olle Larsson, von und in Zug. Domizil: Baarerstrasse 43 (c/o Medela Holding AG).

17. März 1971.
Datamation Systems AG, in Zug, Verrichtung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1970, S. 1101). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug).

17. März 1971. Beteiligungen.
Datamation Holding AG, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 889). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug).

17. März 1971.
Marketing and Merchandising Services AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung, Werbung und Handel mit Werbehilfsmitteln aller Art. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmungen zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Olle Larsson, von und in Zug. Domizil: Baarerstrasse 43 (eigene Büros).

17. März 1971. Beteiligungen.
Brundag AG, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2492). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. März 1971. Genussmittel.
Tebalux AG, in Zug, Projektierung, Planung von Lichtbauten und elektronischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 951). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1971 wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt abgeändert: Import und Export sowie die damit verbundene Werbung von Genussmitteln aller Art. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Alois Wiget und Bruno Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Annen ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

17. März 1971.
Intr. Graphic Consult AG, in Zug (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2851). Armin Georg Sander ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Ernesto Halsch, von Fulda, in Verona. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17 mars 1971. Eaux minérales.
Albert Bavaud, à Montagny-les-Monts. Le chef de la maison est Albert Bavaud, fils de Fernand, de Montagny-les-Monts et Bottens, à Montagny-les-Monts. Commerce d'eaux minérales, cidre fermenté, vins, bière et spiritueux.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

17. März 1971.
Milchlieferanten-Genossenschaft Römerswil und Umgebung, in Römerswil, Gemeinde St. Ursen (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Die Unterschrift des Sekretärs Pius Müller ist erloschen infolge Todes. Als neuer Sekretär-Kassier zeichnet Egger Jean Jakob, von Bonnefontaine, in Christlisberg, Gemeinde St. Ursen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

17. März 1971.
Käsereigenossenschaft Mariahilf, in Mariahilf, Gemeinde Düdingen (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1958, S. 3289). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Hans Brügger, Präsident; Konrad Aeby, Vizepräsident; Arthur Schwaller, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich neu zusammen aus: Hans Nösberger, von St. Antoni, in St. Wolfgang, Gemeinde Düdingen, Vizepräsident; Brügger Paul, von Tafers, in Jetschwil, Gemeinde Düdingen, Sekretär-Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

17. März 1971.
Saatzuchtgenossenschaft des Sensebezirkes, in Düdingen (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1224). Jungo Paul, von und in Düdingen zeichnet kollektiv zu zweien mit Präsident, Vizepräsident, Verwalter und Prokurist.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

17. März 1971. Drehringe.
Walter Liechti, in Bettlach, Fabrikation von Drehringen für Taucheruhren (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Neues Geschäftslokal: Schmittengasse 8.

Bureau Kriegstetten

16. März 1971.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Biberist, in Biberist (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1963, S. 3296). Eugen Burkhardt, Präsident, und Ernst Lohm, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Theodor Lohm, von und in Biberist, als Präsident; Eugen Burkhardt jun., von Härkingen, in Biberist, als Kassier. Die Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

17. März 1971. Restaurant.
Hans Gimmel, in Solothurn, Betrieb des Restaurant «Rössli» (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2762). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Rosmarie Gimmel», in Solothurn, übernommen worden.

17. März 1971. Restaurant.
Frau Rosmarie Gimmel, in Solothurn. Inhaberin: Rosmarie Gimmel geb. Meier, Wwe des Hans, von Beatenberg BE, in Solothurn.

Sie übernimmt Aktiven und Passiven der obenstehend gelöschten Firma «Hans Gimmel», in Solothurn. Betrieb des Restaurants «Rössli». Rossmarktplatz 11.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.-G., Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fred Brechbühler, von Huttwil, in Kehrsatz; Nelly Hofmann, von und in Bern; James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal, in Flamatt; Gemeinde Wünnewil, und Erich Spring, von Schüpfen, in Muri bei Bern.

17. März 1971.
Erhard Doebeli A.G., Werkzeugmaschinenfabrik, Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 3). Einzelprokura wird erteilt an Lotte Doebeli, von Kammersrohr SO, in Oberdorf SO.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. März 1971. Lebensmittel usw.
H. Bieri, in Riehen, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1962, S. 653). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

16. März 1971. Ozonisierungsanlagen usw.
Chlorozon AG (Chlore-Ozone SA), in Basel, Ozonisierungsanlagen usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2334). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Willy Hägele, von Lauwil, in Reinach BL. Er zeichnet zu zweien.

16. März 1971.
Leo Messerli, Malergeschäft, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1967, S. 175). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. März 1971.
Migros Bank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 347). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Hanspeter Kramer, von Leibstadt, in Binningen, und an Heinz Vögeli, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

16. März 1971. Tabak usw.
Max Oettinger, Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2492). Das Verwaltungsratsmitglied Ernst R. Maeder ist auch Bürger von Basel.

16. März 1971. Besorgung von Geschäften aller Art.
Carma Aktiengesellschaft, in Basel, Besorgung von Geschäften aller Art (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1954, S. 43). Der Verwaltungsrat Max Hoffmann wohnt nun in Zürich.

16. März 1971.
Haniel-PRB Financing AG, in Basel (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 336). Zu Direktoren wurden ernannt der Delegierte des Verwaltungsrates, Paul Schmid, sowie Dr. Jacques Kleiner, französischer Staatsangehöriger, in Allschwil,; Jean Baptiste Stievenard, belgischer Staatsangehöriger, in Hornu (B) und Emile Roger Marie Roland, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B). Sie zeichnen zu zweien, Paul Schmid weiterhin auch als Delegierter des Verwaltungsrates.

16. März 1971. Fernsehgeräte usw.
Tele-Hi-Fi R. Moulin & Co., in Basel, Roger Moulin-Müller, französischer Staatsangehöriger, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Konrad Liechty, von Riehen, in Allschwil, als Kommanditär mit Fr. 1000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1971 beginnt. Prokura zu zweien ist erteilt an den Kommanditär Konrad Liechty. Handel mit und Reparaturen von Fernsehgeräten und Hi-Fi-Anlagen, sowie Radio-, Grammo- und Tonbandgeräten und branchenähnlichen Erzeugnissen. Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmen. Austrasse 101.

16. März 1971. Sprengstoffe usw.
Haniel-PRB International Blasting Services AG, in Basel, Sprengstoffe usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 500). Zu Direktoren wurden ernannt der Delegierte des Verwaltungsrates, Paul Schmid, sowie Dr. Jacques Kleiner, französischer Staatsangehöriger, in Allschwil; Jean Baptiste Stievenard, belgischer Staatsangehöriger, in Hornu (B) und Emile Roger Marie Roland, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B). Sie zeichnen zu zweien, Paul Schmid weiterhin auch als Delegierter des Verwaltungsrates.

16. März 1971. Lichtpausanstalt usw.
Stehlin AG, in Basel, Lichtpausanstalt usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1967, S. 3822). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Walther Müller ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Delegierte des Verwaltungsrates, Herta Messerli, wurde zur Präsidentin gewählt. Sie führt nun als Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Willi Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Pfaffhausen. Er zeichnet zu zweien. Der Prokurist Hanspeter Steiner wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

16. März 1971. Textilien usw.
Dibatex SA, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1377). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

16. März 1971.
Holad Holding & Administration AG, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2648). Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 15.

16. März 1971.
Consilia-Fiduciaire, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1969, S. 2969). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Georges Capitaine, Vizepräsident, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

16. März 1961. Genossenschaftsverband.
Coop Schweiz, in Basel, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 273). Die Unterschriften von Jost Meyer und Walter Scholer sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Kurt Aerni, von Bolken, in Wangen b. Olten. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Edo Frey, von Giebenach, in Basel; Alfred Hardegger, von Zürich und Gams, in Reinach BL; Paul Meyer, von und in Basel; Willy Philipp, von Anwil, in Muttenz; Alice Schweizer, von und in Basel; Antoine Véya, von Ocourt, in Binningen; Fred Widmer, von Oberentfelden, in Reinach BL.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

16. März 1971.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft (Société Anonyme des produits alimentaires Knorr) (Società anonima dei prodotti alimentari Knorr) (Knorr Food Products Company Ltd.) (Sociedad anonima de productos alimenticios Knorr), in Thayngen, Herstellung von und Handel mit Knorr-Nährmitteln aller Art und mit verwandten Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2109). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Dr. Christoph Brassel, von Zürich und St. Margrethen SG, in Zürich; Hans Felix, von Zürich und Neudorf LU, in Zürich, und Heinz Keller, von Oberthal und Zäziwil, in Herriberg.

16. März 1971. Antriebselemente, technische Artikel usw.
Carl Sigerist & Cie., in Schaffhausen, Handel mit Leder und Gummi; Kunststoffen und technischen Artikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). Die Prokuren von Heinrich Sigerist-Schalch und Oswald Albert Stamm sind erloschen. Der Gesellschaftszweck lautet neu: Handel mit Antriebselementen, technischen Artikeln, Kunststoffen und Gummi; Fabrikation von Industrie-Pendeltüren und automatischen Türöffnern. Neue Geschäftsadresse: Platz 4.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G. Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 708), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura wird gelöscht. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern, und James Waeber, von und in Bern. Ferner zeichnen nun kollektiv zu zweien, die Prokuristen Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR; Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri BE, und Robert Epli, von Tomils GR, in Glattbrugg.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 742), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern, und James Waeber, von und in Bern. Die Prokuristen Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri BE, führen nun Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

12. März 1971.
Pro Immobilia Beteiligungs- und Verwaltungs AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Bekanntmachung im SHAB, welches auch Publikationsorgan der Gesellschaft ist, oder, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, brieflich oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Konrad Ackermann, von und in Egnach TG. Geschäftsdomizil: St. Jakobstrasse 91 (eigenes Büro).

17. März 1971.
Uto Bank Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1969, S. 707), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung ist infolge Aufhebung erloschen.

17. März 1971. Elektronische Geräte.
Elmont AG, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Geräten der elektronischen und artverwandten Industrie; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB, welches auch Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Brigitte Hrabie-Pavan, von Buchs SG, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Einzelunterschrift ist erteilt an Jörg H. Hrabie, von Oesterreich, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels, Direktor. Geschäftsdomizil: bei Jörg H. Hrabie, Untergasse 2265.

17. März 1971.
Agos Treuhand Aktiengesellschaft, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung treuhänderischer Funktionen insbesondere auf dem Gebiete der Betriebsberatung des Managements, der Buchhaltung, Revisionen, Steuerberatung und Vermögensverwaltung. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche Empfangsbescheinigung; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Otto Spörri, von Sternenberg ZH, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Balz Fetz, von Domat-Ems GR, in Speicher AR. Geschäftsdomizil: Oberer Graben Nr. 3.

17. März 1971. Heizung.
Schenk, Bruhin & Co. AG, Sargans, in Sargans, mit Zweigniederlassung in Buchs. Erstellung von Heizungs- und sanitären Anlagen, Lüftungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1965, S. 4035). Die Prokura von Walter Anders ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Richard Bollmann, von Winterthur, in Bad Ragaz, Felix Kalberer, von und in Mels, Willi Bernhard, von Illighausen TG, in Chur, Heinz Stahl, von Horben-Sirnach TG, in Sargans; Ingeborg Zipsin-Wolf, von Maur ZH, in Sargans. Max Schenk, Vizepräsident und Direktor wohnt nun in Bad Ragaz. Geschäftsdomizil des Hauptsitzes: Ragazerstrasse.

17. März 1971.
Immiva Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Ankauf und Verkauf von Immobilien und Wertschriften und deren Verwaltung usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1966, S. 2616). Neues Geschäftsdomizil: Torstrasse 25, bei Probauteam AG St. Gallen.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 708), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern, und James Waeber, von und in Bern: Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri BE.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 45), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern, und James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri BE.

17. März 1971.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Uznach (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 708), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern, und James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR; Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri BE, und Bruno Schneckenburger, von Stetten SH, in Rieden SG.

17. März 1971.
Tobler & Co. A.G. Chemische Fabrik, in Altstätten (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1969, S. 2748). Neues Geschäftsdomizil: Industriestrasse 2.

17. März 1971.
Gottlieb Landheer, Haushalt- & Hotelbedarf GmbH, in Rapperswil (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1965, S. 2781). An der Gesellschafterversammlung vom 12. März 1971 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wurd unter der Firma **Gottlieb Landheer, Haushalt- & Hotelbedarf GmbH in Liq.** durch den Gesellschafter und Geschäftsführer Gottlieb Landheer, von Vorderthal SZ, nun in Siebnen SZ, durchgeführt, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Ringstrasse 4, Siebnen SZ; Rechtsdomizil: Rapperswil, alte Jonastrasse 94, bei EMWE AG.

17. März 1971. Wohnungen.
«Dourhafin»-Genossenschaft, in Rorschach, Zurverfügungstellen von Wohnraum durch Kauf von soliden Altliefenschaften usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). Dorothea Schönenberger-Lindner, Protokollführerin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Hans Schönenberger, von Bütschwil, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Protokollführer. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Protokollführer.

17. März 1971.
Wohnbaugenossenschaft Kriessern, in Kriessern, Gemeinde Oberriet. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 20. Februar 1971 eine Genossenschaft. Zweck: Bau von Wohnungen und die Vermietung an Familien in bescheidenen Verhältnissen sowie an Mitglieder der Genossenschaft zu preiswürdigen Bedingungen und den Verkauf von Eigenheimen an Genossenschaftsmitglieder. Sie kann Liegenschaften kaufen, erschliessen und verkaufen, sowie geeignete Vorkehren im Dienste der Familienfürsorge treffen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernhard Brechbühl, von Trubschachen BE, in Kriessern, Gemeinde Oberriet, Präsident; Hugo Schumacher, von Siglistorf AG, in Altstätten, Vizepräsident, und Anton Hutter, von Oberriet, in Kriessern. Gemeinde Oberriet, Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Sonnensee.

17. März 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Henau, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1964, S. 2360). Jakob Ramsauer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Leo Callegari ist nun Präsident, und das bisherige Mitglied Edwin Leutenegger, von Münchwilen, in Oberstetten, Gemeinde Uzwil, nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar, der Geschäftsführer einzeln. Geschäftsdomizil: beim Geschäftsführer Hans Helg.

17. März 1971.
Ziehler Bäckerei-Konditorei, in Stein Togg. Inhaber der Firma ist Fritz Ziehler, von Horw LU, in Stein/Togg. Bäckerei, Konditorei, Café. Dorf.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

15 mars 1971. Immeubles.
S. I. Maigroge-Pat. A.,
S. I. Maigroge-Pat. B.,
S. I. Maigroge-Pat. C.,
S. I. Maigroge-Pat. D.,
S. I. Maigroge-Pat. E., à Neuchâtel, sociétés anonymes (FOSC du 4. 10. 1968, N° 233, p. 2144).

Snivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1971, la société a modifié son but qui sera dorénavant l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'un immeuble sis à St-Blaise NE au lieu dit «Derrière la Maigroge» ainsi que la location à ses propres actionnaires des appartements et garages existant dans le dit immeuble. Elle pourra promettre de vendre et vendre des appartements selon le système de la propriété par étages. A cet effet, la société procédera à la constitution d'une propriété par étages sur l'immeuble social et instituera un règlement d'usage et d'administration de la propriété par étages. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur divers points non soumis à publication. Nouvelle adresse: rue du Concert 6 (Etude Fr. Cartier).

16 mars 1971. Restaurant.
V. Meyer, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Guglielmo Vittorio Meyer, de Schleitheim SH, à Neuchâtel. Exploitation du Restaurant des Halles. Rue du Trésor 4.

16 mars 1971.
Fabriques de Tabac Réunies S.A. (Vereinigte Tabakfabriken A.G.) (Fabbriche di Tabacchi Riunite S.A.) (United Tabacco Factories Ltd), à Neuchâtel (FOSC du 15. 1. 1971, N° 11, p. 109). Max Häusermann est nommé directeur; il continue d'engager la société par sa signature collective à deux. La signature de Norbert-M. Bucher est radiée.

16 mars 1971.
Laiterie Centrale F. Arnoulet, à Neuchâtel (FOSC du 30. 11. 1964, N° 279, p. 3596). Par jugement du 24 août 1970, le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite est clôturée le 12 mars 1971. Cette raison individuelle est radiée d'office.

Genf – Genève – Ginevra

12 mars 1971. Boulangerie.
Mario Ardizzone, à Corsier. Chef de la maison: Mario Ardizzone, d'Italie, à Corsier. Boulangerie, épicerie, vins et débit de tabacs. Route de Thonon.

12 mars 1971. Conseils financiers.
Roger Bongard, à Genève. Chef de la maison: Roger Bongard, de et à Genève. Conseiller immobilier et financier; courtage et gérance d'immeubles. 3, rue du Port.

12 mars 1971. Boucherie.
L. Delcey, à Genève, boucherie chevaline (FOSC du 21. 1. 1966, p. 220). La maison exploite un autre établissement à Meyrin, 14, avenue Feuillasse.

12 mars 1971.
«Cergo-Dental Labor» F. Ravessoud & D. Nagel, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er février 1971. Associés: François Ravessoud, de et à Genève, et Daniel Nagel, de Neuchâtel, à Genève. Techniciens-dentistes. 23, rue des Glacis-de-Rive.

12 mars 1971.
Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève (FOSC du 23. 3. 1970, p. 644). L'administrateur André Wadell (inscrit) n'est plus vice-président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Giorgio Corsi (inscrit) a été nommé vice-président; il continue à ne pas exercer la signature sociale. Procuration collective à deux a été conférée à Stephan Mazenauer, de et à Appenzell.

12 mars 1971. Produits pétroliers.
Société Basa, à Genève, produits pétroliers, etc. (FOSC du 15. 2. 1968, p. 331). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 1er mars 1971. Pierre Chambosse n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Marcel Jeannet (inscrit jusqu'ici comme directeur), nommé président, et Lucie Jeannet (inscrite), nommée secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 19, avenue de Sous-Moulin, chez Marcel Jeannet.

12 mars 1971. Immeubles.
Comu SA, à Genève (FOSC du 6. 5. 1969, p. 1034). But modifié: participation à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 2 mars 1971.

12 mars 1971.
CMC Consulting & Management Corporation SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 février 1971. But: représentation, gestion et administration de sociétés; toutes opérations financières, notamment gestion et administration de participations, ainsi que toutes opérations de placement y compris l'octroi de crédits; assistance technique, administrative et commerciale en faveur de toutes sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Paul Passer, de Bösingen FR, à Genève, président; Stein Olsen, de Norvège, à Göteborg (Suède), vice-président; Marlise Dubay, de Pregny-Chambésy, à Saint-Légier-La Chiésaz VD, secrétaire; Franz Hayoz, d'Ueberstorf FR, à Giffers FR; Charles Passer, de Bösingen FR, à Fribourg, et Michel Lonergan, de Grande-Bretagne, à Genthod. Signature: individuelle de Paul Passer ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 13, avenue de-Budé.

12 mars 1971.
Crédit Suisse, succursale de Genève (FOSC du 4. 1. 1971, p. 4). Les pouvoirs de Maurice Trottet sont radiés. Max Gamper, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur principal de la succursale; il continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Linus Monn, de Disentis GR, à Presinge; Hans-Rudolf Roth, de Melchnau BE, à Vernier, et Otmar Stolz, d'Oberbüren SG, à Meinier.

12 mars 1971. Pierres précieuses.
Gemerald SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mars 1971. But: importation, exportation, achat et vente de pierres précieuses, de perles et de tous articles de bijouterie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Mahendrakant Patel, de l'Inde, à Bombay, président; Luc Hottinger, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Max Hottinger, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & fils.

12 mars 1971.
Grolier Service Administratif SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 mars 1971. But: donner des conseil et rendre tous services dans le domaine administratif aux sociétés du groupe «Grolier» qui exercent une activité dans le domaine de l'édition, ainsi que subsidiairement administrer et financer lesdites sociétés situées en Europe. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Paul Cornaz, de Faoug VD, à Gingins VD, administrateur unique. Signature: individuelle de Jean-Paul Cornaz, administrateur, ou collective à deux de Donald-Eugene Key, du Canada, à Londres, et Georges Berardi, des USA, à Londres, directeurs. Adresse: 36, rue de Zurich, chez Grolier SA, Genève.

12 mars 1971.
Sofigest, Société Financière SA, à Genève (FOSC du 5. 10. 1970, p. 2246). La procuration de Markus Ritz et Michel Wyss est radiée. Salomon Abecassis, d'Italie, à Milan, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Muller, de et à Genève.

12 mars 1971.
Société de Placements Privés SA (Private Investments Company Inc.), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 février 1971. But: toutes opérations de placement, de financement et de gérance de fortunes, notamment courtage, achat et vente de toutes valeurs mobilières et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre-Yves Duvillard, de Jussy, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, place du Molard, chez Jean-Charles Roguet, avocat.

12 mars 1971.
Proalgarve Development Services SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 février 1971. But: promotion, mise en valeur, exploitation et développement de régions touristiques à l'étranger, en particulier par l'étude des marchés, l'établissement de projets et la fourniture de tous services et conseils tant techniques, juridiques que financiers. La société n'exercera aucune activité en Suisse, à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Henry-Raymond Spira, de Vendlincourt BE, à Lancy, secrétaire, et Jean-Pierre Boillat, de La Chaux-des-Breuleux BE, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 32, rue de l'Athénée.

12 mars 1971. Meubles.
Raffinart SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er mars 1971. But: exploitation de magasins de décoration, d'ameublement et d'objet d'art, ainsi que fabrication et commerce de meubles, tissus d'ameublement, tapis, moquettes et produits analogues. Capital: fr. 51 000, entièrement versé, divisé en 51 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Rémy Mayor, de Ballens VD, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de Vermont.

15 mars 1971. Tabacs.
César Cappa-Marchello, à Genève, tabacs (FOSC du 5. 7. 1963, p. 1971). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 mars 1971. Céramiques.
Denise Gyr, à Genève, articles en céramique, etc. (FOSC du 23. 3. 1970, p. 644). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 mars 1971. Café.
Marie-Louise Passaquay, à Genève, café et tea-room (FOSC du 9. 4. 1969, p. 771). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 mars 1971. Assurances.
Chamay & Cie, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1971. Associés: Charles Chamay, Pierre Chamay et Dominique Chamay, tous trois de Genève, à Lancy. L'associé Dominique Chamay signe collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean Argand, de Corsier, à Onex; Raymond Roullet-Matton, de France, à Genève, et Gebhard Gmünder, d'Appenzell, à Onex. Agence générale d'assurances, 8, rue Bovy-Lysberg.

15 mars 1971. Appareils mécaniques.
André Roux, à Genève, commerce d'appareils ménagers (FOSC du 19. 3. 1970, p. 617). Nouvelle raison de commerce: **«Electro Pâquis» André Roux.**

15 mars 1971. Epicerie.
Paul Rüedi, Marcel Farrugia, successeur, à Genève. Chef de la maison: Marcel Farrugia, de France, à Genève. Epicerie fine, primeurs, spécialités, 66, rue de Montchoisy.

15 mars 1971. Publicité.
«Straightline» Pierre Theubet, à Onex. Chef de la maison: Pierre Theubet, de Genève, à Onex. Bureau d'étude et de réalisation publicitaire, 39, route de Loëx.

15 mars 1971. Licences.
Transmito SA, à Genève, brevets et licences, participations, etc. (FOSC du 30. 7. 1968, p. 1665). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 24. 2. 1971, p. 437). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

15 mars 1971.
«L'Air Liquide» Société anonyme pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, à Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 3. 1958, p. 778). Statuts modifiés en dernier lieu le 19 décembre 1969. Capital social porté à fr. français 367 413 970, entièrement versé, divisé en 5 248 771 actions de fr. français 70, au porteur ou nominatives au choix de l'actionnaire. L'administrateur Pierre-Adolphe-Gaston de Salve de Bruneton, jusqu'ici directeur général adjoint, maintenant domicilié à Neuilly sur Seine (Hauts-de-Seine, France), est directeur général; il continue à signer individuellement. Jean Pineau, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration et directeur général adjoint avec signature individuelle. Jean-Claude Roussel, de France, à Paris; Louis-François Armand, de France, à Paris; Henri-Bertrand Moureu, de France, à Paris, et Jean-Marc Vernes, de France, à Neuilly sur Seine (Hauts-de-Seine, France), sont membres du conseil d'administration. François-Jacques-Edmond Vernes; Philippe-Carlos-Maurice-Marie Renouard-Larivière, et Marcel-Gustave Ribaud, ne sont plus administrateurs. Signature individuelle a été conférée à Charles Rochette de Lempdes, de France, à Paris, directeur de la succursale, et Pierre Joffres, de France, à Genève, directeur adjoint de la succursale. Les pouvoirs de Raymond Josse sont radiés.

15 mars 1971. Métaux.
Ametalco SA, à Genève, achat, vente et transformation de métaux, etc. (FOSC du 19. 2. 1964, p. 527). Hans Pirquet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arthur-M. Vere, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Sylvia-E. Henriques-Pascoal, de Bâle, à Genève.

15 mars 1971.
Atesa, Atelier technique d'édition SA, à Chêne-Bourg (FOSC du 18. 7. 1969, p. 1684). Philippe von der Weid et Pierre-René-Marcel Kister ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Frédéric-J. Uhler, de et à Neuchâtel, président; Georges Tochon, de et à Genève, secrétaire; Bernard Deshusses (inscrit), nommé délégué; François Daulte, de La Neuveville BE, à Lausanne, et André Rosselet, des Bayards NE, à Auvernier NE. Signature: individuelle de Frédéric-J. Uhler et Bernard Deshusses ou collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Louisette Desbiot, de France, à Meinier, et Daniel Bonnet, de Bullet VD, à Thônex.

15 mars 1971.
Banque Romande, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 9. 1970, p. 2121). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Massimiliano Zanon, Jean-Marie Carry et Joseph Papaux, maintenant domicilié à Genève (inscrits), nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Roger Dossan, de et à Genève.

15 mars 1971.
Banque Worms et Associés (Genève) SA, à Genève (FOSC du 25. 3. 1971, N° 70, p. 704). Adresse: 16, rue de Hollande.

15 mars 1971. Immeubles.
SI Boregar B, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P Sfaellos.

15 mars 1971. Immeubles.
SI Boregar C, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

15 mars 1971.
SI Boregar D, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

15 mars 1971. Immeubles.
SI Boregar E, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

15 mars 1971. Immeubles.
SI Boregar F, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

15 mars 1971. Immeubles.
SI Boregar G, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

15 mars 1971. Immeubles.
SI Boregar H, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

15 mars 1971. Immeubles.
SI Boregar I, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

15 mars 1971. Immeubles.
SI Boregar J, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, président, et Ernest Moret, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

15 mars 1971.
Bugnion International SA, à Genève, toutes activités dans le domaine de la propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2805). Procuration collective à deux a été conférée à André Mange, de Bière VD, à Lausanne.

15 mars 1971.
Bugnion Management SA, à Genève, administration d'entreprises de toute nature, etc. (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2805). Procuration collective à deux a été conférée à André Mange, de Bière VD, à Lausanne.

15 mars 1971.
Caisse de prévoyance d'interprètes de Conférence, à Genève, société coopérative (FOSC du 30. 4. 1970, p. 987). Statuts modifiés le 20 juin 1970 sur des points non soumis à l'inscription.

15 mars 1971. Vinaigres.
L. Chirat SA, à Carouge, vinaigres, moutardes, conserves, etc. (FOSC du 23. 2. 1971, p. 431). Paul Bourgeois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans-Heinrich Oswald, de Riehen BS, à Küsnacht ZH, est administrateur délégué avec signature collective à deux. Les administrateurs Isaac Bourgeois, président, et Daniel Gardiol, secrétaire et directeur général (inscrits) signent désormais collectivement à deux.

15 mars 1971.
Compagnie Bancaire, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1970, p. 2230). La procuration d'Alain Winkelmann est radiée.

15 mars 1971.
Comet Voyages SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 mars 1971. But: exploitation d'une agence de voyages et de transports en tous genres. La société peut prendre, administrer et gérer des participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Frédéric Lamm, de Bâle, à Vufflens-le-Château VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, avenue Jules-Crosnier, chez Finlay Robertson, Londres, succursale de Genève.

15 mars 1971. Participations.
Dejac, à Genève, participations, etc., société anonyme (FOSC du 25. 4. 1967, p. 1402). Jean-Jacques Auberson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Paul Brechbühl, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

15 mars 1971.
Montres Dreffa SA (Dreffa Watch Co Ltd), à Genève (FOSC du 8. 10. 1970, p. 2277). Les pouvoirs de Fritz Baumgartner sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 5000.— 3½% Inhaber-Obligation Nr. 606211 der Aargauischen Kantonalbank, Ausgabedatum 9. Dezember 1960, rückzahlbar 9. Dezember 1966, Couponstermin 30. April, ohne Coupons.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis 20. September 1971, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(374[1])

5000 Aarau, den 17. März 1971 Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung des

Inhaberschuldbriefes vom 29. März 1944 über Fr. 16 000.— mit Nachrücken und Maximalzins bis 7%, im Grundbuch eingetragen am 3. April 1944 im zweiten Range hinter einem Vorgang ersten Ranges von Fr. 57 000.— auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 3286[1] des Grundbuchs der Stadt Basel, mit Wohnhaus Gotthelfstrasse 10, Schuldnerin: Frau Mathilde Emilie Sontag-Staufer,

wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. Februar 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d h. bis 17. März 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (342[2])

4000 Basel, den 10. März 1971

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des

Zertifikates über 1015 Aktien mit den Nummern 5586 – 6600 der Pradatsch SA, Basel, lautend auf den Inhaber,

wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. Februar 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 17. September 1971, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

(343[2])

4000 Basel, den 10. März 1971

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 8. Mai 1917 von Fr. 60 000.—
Inhaber-Schuldbrief datiert 27. Juni 1918 von Fr. 40 000.—

beide im ersten Rang, haftend auf GB Sarmenstorf Nr. 696, auf die Firma Ruepp & Co., Aktiengesellschaft, Sarmenstorf, als Schuldnerin, lautend.

Der Besitzer dieser Inhaber-Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 27. März 1972 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (378²)

5620 Bremgarten, den 25. März 1971 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief, Fr. 2000.—, angegangen am 2. Januar 1871, im 2. Rang, haftend auf Grundstück Nr. 62, Hauptstrasse 16, Grundbuch Littau.

Der Inhaber des genannten Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird er kraftlos erklärt. (373¹)

6010 Kriens, den 18. März 1971 Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Land: Glanzmann

---

Der derzeitige Besitzer des

Eigentümer-Schuldbriefes vom 20. Oktober 1954 von Fr. 5500.—, lastend auf GB Trimbach Nr. 1333 im 1. Rang, Schuldnerin und Gläubigerin: Frau Christen-Wernli geb. Flückiger Anna, 1899, Trimbach,

wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (64²)

4600 Olten, 17. November 1970 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Studer

---

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 29. Januar 1915 im 1. Rang für Fr. 142.23, haftend auf Grundbuch Gächlingen Nr. 32; Grundeigentümerin: Anna Hepp-Tröler, Gächlingen; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Albert Hepp, Gächlingen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Juli 1971 beim Bezirksrichter Oberklettgau vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (20¹)

8200 Schaffhausen, den 15. Juli 1970

Gerichtskanzlei 1. Instanz Schaffhausen

Es wird vermisst:

Inhaberkassaschein Nr. 21612 von nom. Fr. 1000.— der Bank in Huttwil, fällig gewesen am 5. Februar 1971,

und

Inhaberkassaschein Nr. 21613 von nom. Fr. 1000.— der Bank in Huttwil, fällig gewesen am 22. Januar 1971.

An allfällige Inhaber ergeht hiermit der Aufruf, den Titel innert einer Frist von 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an beim Richteramt von Trachselwald vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (371¹)

3256 Trachselwald, den 22. März 1971

Der Gerichtspräsident: Blumenstein

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 3. November 1970 wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief von Fr. 153 600.—, datiert 19. Januar 1968, lautend auf Ehegatten Robert Schmider (geb. 1923) und Nelly Schmider geb. Huber (geb. 1925), wohnhaft in Sulzbach-Uster, lastend im ersten Rang auf 543 m² Wiese (darauf stehend ein Wohnhaus Assek. Nr. 3814 und eine Garage Assek. Nr. 3947) Kat. Nr. 903 (Gr.-Bl. 5224) im Oberdorf, Sulzbach-Uster. Letztbekannter Inhaber ist die Witwen- und Waisenkasse der Professoren der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (65²)

8610 Uster, den 24. November 1970 Bezirksgerichtskanzlei Uster

---

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 4 000.—, ausgestellt am 23. Januar 1928, lautend auf den Schuldner Alfred Haldemann, geb. 1876, von Eggiwil BE, Landwirt in Ellikon a. Th., zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, ehemals teils im 3., teils im 2. Rang, lastend auf den im Gemeindebann Ellikon an der Thur gelegenen Wohnhäusern Assek. Nr. 76, 77, der Scheune Assek. Nr. 78 und dem Schopf Assek. Nr. 85 sowie ca. 213 Aren Gebäudegrundfläche, Garten, Wiesen und Acker (Grundprot. Ellikon a. Th., Bd. 16 S. 428).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (21¹)

8400 Winterthur, den 23. Juli 1970

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brunner

Le détenteur du bon de caisse de la Banque cantonale vaudoise, de Fr. 5000.—, 4¾% à 3 ans, dès le 1er octobre 1967, Série 3 F, N° 409, coupon au 1er octobre 1970 attaché, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1971. (66¹)

1003 Lausanne, le 20 novembre 1970.

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

---

Le titre suivant,

cédule hypothécaire de Fr. 5000.— au nom de M. Kurt Engel, inscrite le 12 juin 1961 à serie I/3619, grevant en IIème rang, les immeubles feuillets N°s 1196 et 1197 du ban de Prêles,

est égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au Juge soussigné, dans le délai d'une année à compter de la date de la première sommation de la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (372¹)

2520 La Neuveville, le 18 mars 1971

Le président du Tribunal: Houlmann

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die **Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft**, Wien, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, rückwirkend auf den 1. Januar 1971 einen Teil ihres schweizerischen Versicherungsbestandes, d. h. die von ihrer Zweigniederlassung Bern (Direktion für die Schweiz) im eigenen Namen ausgestellten Versicherungsverträge auf die «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, zu übertragen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten gegenüber der Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft, Wien, Zweigniederlassung Bern (Direktion für die Schweiz), deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim **Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23,** bis zum **31. Mai 1971** geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, über.

Die Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherunngsgesellschaft, Hauptniederlassung Wien, Zweigniederlassung Bern (Direktion für die Schweiz) bleibt in den bisher betriebenen Branchen zum Geschäftsbetrieb zugelassen. (AA78²)

3000 Bern 23, den 8. Februar 1971 Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

---

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La **Première Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et Dommages de toute Nature,** à Vienne, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, avec effet rétroactif au 1er janvier 1971, une partie de son portefeuille suisse d'assurance, c'est-à-dire les contrats d'assurance établis en son propre nom par sa succursale de Berne (Direction pour la Suisse), à la «Zurich» Compagnie d'Assurances, à Zurich.

Les créanciers suisses de la Première Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et Dommages de toute Nature, à Vienne, succursale de Berne (Direction pour la Suisse), dont les droits découlant de contrats d'assurance sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indications des motifs, auprès du **Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Berne 23,** jusqu'au **31 mai 1971.**

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

La Première Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et Dommages de toute Nature, siège social à Vienne, succursale de Berne (Direction pour la Suisse), conserve l'autorisation d'opérer dans les branches qu'elle a exploitées jusqu'à présent.

3000 Berne 23, le 8 février 1971 Département fédéral de justice et police

---

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La **Prima Compagnia di Assicurazioni Generali contro gli Infortuni e Danni di ogni Specie,** a Vienna, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, retroattivamente al 1º gennaio 1971 una parte del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni, cioè i contratti d'assicurazione conclusi dalla sua succursale di Berna (Direzione per la Svizzera) in proprio nome alla «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft in Zurigo.

I creditori svizzeri della Prima Compagnia di Assicurazioni Generali contro gli Infortuni e Danni di ogni Specie, a Vienna, succursale di Berna (Direzione per la Svizzera), i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso **l'Ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23,** entro il **31 maggio 1971.**

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, alla «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft in Zurigo.

La Prima Compagnia di Assicurazioni Generali contro gli Infortuni e Danni di ogni Specie, sede principale a Vienna, succursale di Berna (Direzione per la Svizzera), mantiene l'autorizzazione di esercizio per i rami finora trattati.

3000 Berna 23, 8 febbraio 1971 Dipartimento federale di giustizia e polizia

---

Tribunal de Lausanne
Absence

Le 21 janvier 1971, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a ordonné l'ouverture d'une enquête sur l'absence de:

Hanus Eduard Georg Wilhelm, de nationalité allemande, né le 6 juin 1865, commerçant, domicilié en dernier lieu Mommsenstrasse 34, à Berlin-Charlottenburg, et dont on est sans nouvelles depuis la seconde guerre mondiale.

Les personnes qui pourraient donner des nouvelles de l'absent sont invitées à se faire connaître au greffe du Tribunal du district de Lausanne, jusqu'au 31 janvier 1972. (AA 52¹)

1003 Lausanne, le 21 janvier 1971 Tribunal du district, Lausanne

---

Tribunal de Lausanne
Absence

Le 21 janvier 1971, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a ordonné l'ouverture d'une enquête sur l'absence de:

Westerweld Jean-Raymond, de nationalité française, célibataire, né en 1924, domicilié en dernier lieu Villa «Le Lézard», Cap Breton, Landes, France, dont on est sans nouvelles depuis la fin de la deuxième guerre mondiale.

Les personnes qui pourraient donner des nouvelles de l'absent sont invitées à se faire connaître au greffe du Tribunal du district de Lausanne, jusqu'au 31 janvier 1972. (AA 53¹)

1003 Lausanne, le 21 janvier 1971 Tribunal du district, Lausanne

---

Schuhfabrik Lotzwil AG

Fabrique de chaussures Lotzwil SA

mit Sitz in Lotzwil

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1971 wurde beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung von Fr. 600 000.— von Fr. 750 000.— auf Fr. 150 000.— zu reduzieren und den Nennwert der 800 Aktien von nom. Fr. 1000.— auf Fr. 200.— herabzusetzen.

Im Sinne von Art. 733 OR werden die Gläubiger der Gesellschaft eingeladen, ihre Forderungen innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, beim Notariatsbureau Spycher & Stauffer in Langenthal anzumelden. (AA 159²)

4900 Langenthal, den 20. März 1971 Der Beauftragte: H. Stauffer, Notar

---

Durfin AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Durfin AG, Zürich, vom 18. März 1971, hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 275 000.—, welches voll einbezahlt ist, auf Fr. 175 000.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Firma Durfin AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Begehren dieser Art sind an Dr. Egon Biber, Holbeinstrasse 20, 8008 Zürich, zu richten. (AA 148¹)

8000 Zürich, 19. März 1971 Durfin AG
Der Verwaltungsrat

Art and Jewellery Shop SA, en liquidation, 6—8, rue de la Confédération, 1200 Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 e 745 CO

Première publication

Par suite de dissolution de cette société et son entrée en liquidation, le 1er février 1971, les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance, dans le délai légal, conformément à l'article 742 CO, en mains des liquidateurs. (AA 164³)

1200 Genève, le 23 mars 1971

Les liquidateurs:
Me Pierre Guinand, av.
M. Ben Zion Gam.
M. Charles Barberat
9, boulevard du Théâtre
1204 Genève

Parfosa SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 e 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1970 ayant décidé la dissolution et la liquidation, les créanciers de la société sont priés de produire leurs créances d'ici le 1er juillet 1971 en mains des liquidateurs, Messieurs Alfred Lucain et Emile Pictet, à l'adresse suivante: 3, rue du Mont-Blanc, c/o Société Anonyme Fiduciaire Suisse. (AA 163³)

1211 Genève, le 22 mars 1971 Les liquidateurs

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Appel aux créanciers par suite de fusion, conformément à l'article 748 CO

Troisième publication

Par décision du 11 mars 1971 la Banque de Dépôts et de Gestion a repris à titre universel l'actif et le passif de la société fille S.I. Carrefour du Théâtre SA, Lausanne. La fusion a pris effet au 1er janvier 1971.

Les créanciers de la société dissoute qui n'acceptent pas le changement de débiteur sont invités à produire, dans le mois suivant la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce leur créance par écrit auprès de la Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne, av. du Théâtre 14, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA 154¹)

1002 Lausanne, 16 mars 1971

Banque de Dépôts et de Gestion, le président:
Me G. Kessler

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

250607. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1971, 17 Uhr. **Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.),** Weststrasse 10, **Bern.** – Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte, insbesondere Speiseeis auf der Basis von Milchfett, mit Ausnahme von Käse. (Int. Kl. 29, 30)

PIERINO

250608. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1971, 19 Uhr. **Mundipharma AG,** Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

NITROCONTIN

250609. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1971, 19 Uhr. **Mundipharma AG,** Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

FERROCONTIN

250610. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1971, 19 Uhr. **Mundipharma AG,** Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

AMINOCONTIN

250611. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1971, 19 Uhr. **Mundipharma AG,** Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

PREDNICONTIN

250612. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1971, 19 Uhr. **Mundipharma AG,** Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

HISTOCONTIN

250613. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1971, 19 Uhr. **Mundipharma AG,** Bahnhofstrasse 16, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

CONTIN

250614. Date de dépôt: 14 janvier 1971, 19 h. **Mundipharma AG,** Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Argovie). – Fabrication et commerce.

Drogues médicinales, produits d'extraction d'origine animale ou végétale sous forme de médicaments, produits pharmaceutiques pour la médecine humaine et vétérinaire, produits cosmétiques, produits chimiques pour l'industrie, les sciences, la photographie, l'agriculture, matières obtenues par des procédés chimiques, physico-chimiques et physiques pour l'usage pharmaceutique, cosmétique, industriel, scientifique et agronomique. (Cl. int. 1, 3, 5)

MUNDIMARIN

250615. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1971, 11 Uhr. **Emil Nüesch AG,** Torkelhof, **Balgach** (St. Gallen). – Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

RATSTRUNK

250616. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1971, 11 Uhr. **Emil Nüesch AG,** Torkelhof, **Balgach** (St. Gallen). – Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

RATSHERREN-TROPFEN

250617. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1971, 11 Uhr. **Emil Nüesch AG,** Torkelhof, **Balgach** (St. Gallen). – Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

RATSHERRENTRUNK

250618. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1971, 11 Uhr. **Emil Nüesch AG,** Torkelhof, **Balgach** (St. Gallen). – Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

PERLHOF

250619. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 11 h. **Hri Contesse, société anonyme,** place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

ROUSSAILLES

250620. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 11 h. **Hri Contesse, société anonyme,** place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Vins mousseux. (Cl. int. 33)

PAMPREMOUSSE

250621. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1971, 11 Uhr. **Lustenberger & Dürst AG, Hünenberg** (Zug); Korrespondenzadresse: Postfach 8, Cham (Zug). – Handel.

Käse und Käsespezialitäten schweizerischer Herkunft, insbesondere Schachtelkäse und Fondue. (Int. Kl. 29)

SWISS PEAK

250622. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1971, 11 Uhr. **AROVA Lenzburg AG,** unterer Haldenweg 12, **Lenzburg** (Aargau). – Fabrikation.

Hebegurten und Hebebänder, aus Natur- und Chemiefasern gewoben. (Int. Kl. 22)

MAMMUT-BANDA

250623. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1971, 8 Uhr. **Franz Xaver Anhorn,** Dorfstrasse 38, **Baar** (Zug). – Fabrikation und Handel.

Vorrichtung zum Schneiden von Kartoffeln. (Int. Kl. 8)

PIONIER

250624. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1971, 20 Uhr. **Divapharma Aktiengesellschaft,** Industriestrasse 8, **Volketswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke. (Int. Kl. 5)

TUSSSTOP

250625. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1971, 18 Uhr. **Jean Paul Wehrle,** Baslerstrasse 142, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Präparate und Desinfektionsmittel in Sprayform. (Int. Kl. 3, 5)

SAOPWE SPRAY

250626. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 17 Uhr. **Veteo International AG,** Grienbachstrasse 35, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Elektronische, magnetische, mit Ultraschall und radioaktiv, vorzugsweise mit Gammastrahlung arbeitende Geräte für die zerstörungsfreie Inspektion von Rohren, insbesondere Metallrohren bezüglich Material-, Herstellungs- oder anderer Fehler. (Int. Kl. 9)

VETCOLOG

250627. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 17 Uhr. **Veteo International AG,** Grienbachstrasse 35, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Elektronische, magnetische und mit Ultraschall arbeitende Geräte für die zerstörungsfreie Inspektion von Rohren, insbesondere Metallrohren bezüglich Material-, Herstellungs- oder anderer Fehler. (Int. Kl. 9)

VETCOSCAN

250628. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 17 Uhr. **Veteo International AG,** Grienbachstrasse 35, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Elektronische, magnetische und radioaktiv, vorzugsweise mit Gammastrahlung arbeitende Geräte für die zerstörungsfreie Inspektion von Rohren, insbesondere Metallrohren bezüglich Material-, Herstellungs- oder anderer Fehler. (Int. Kl. 9)

VETCOSCOPE

250629. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1971, 11 Uhr. **Atlas Müller & Co. AG,** Bättwilerstrasse 12, **Basel 15.** – Handel.

Gartenhandschuhe für Damen, aus Leder und Baumwolle. (Int. Kl. 25)

LADY'S GARDENIA

Uebertragungen – Transmissions

137337 (DYNASTY)
Fritz Wolf, La Chaux-de-Fonds. – Transmission à **Mondia S.A.,** 147, rue Jardinière, **La Chaux-de-Fonds.** – Enregistré le 23 février 1971.

159166 (SHAKESPEARE)
Shakespeare Company (Michigan corporation), Kalamazoo (Michigan, USA). – Transmission à **Shakespeare Company** (Delaware corporation), 1801 Main Street, **Columbia** (Caroline du Sud, USA). – Enregistré le 17 février 1971.

166815 (PAN, fig.) **183687** (DER MUSIK-FREUND, fig.)
183686 (DAS BÜCHERSCHIFF) **188733** (S'ZÄNI)
Ex Libris Verlag AG, Zürich 4. – Uebertragung an **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Eingetragen den 23. Februar 1971.

189150 (BONJOUR), **189151** (BONNUIT)
Elisan S.A., Gnosca (Ticino). – Trasmissione a **l'Oréal** (société anonyme), 14, rue Royale, **Parigi 8** (Francia). – Registrato il 23 febbraio 1971.

211118 (THE FISHER), **211119** (FISHER)
Fisher Radio Corporation, New York (New York, USA). – Uebertragung an **Emerson Electric Co.,** 8100 Florissant Avenue, **St. Louis** (Missouri, USA). – Eingetragen den 17. Februar 1971.

215005 (REGENCE)
Willi Bringold, «Saimex», Bienne (Berne). – Transmission à **Abisa, Mateo Roqué,** 92, quai du Bas, **Bienne** (Berne). – Enregistré le 17 février 1971.

234486 (BRULÉ INCINERATOR), **235269** (BI, fig.)
Brulé Incinerator Corporation, Blue Island (Illinois, USA). – Uebertragung an **Brule C.E. & E. Inc.,** 13920 South Western Avenue, **Blue Island** (Illinois, USA). – Eingetragen den 24. Februar 1971.

Firmaänderungen – Modifications de raison

143146, 143147, 143612, 145438, 147543, 149344, 161114, 163179, 174477, 176272, 179542–179544, 183698, 193216, 198264, 203111, 203112, 208880, 216494, 236678, 239975, 241107, 241238, 243131, 244505, 245286, 246614. – Rud. Fürrer Söhne AG, Zürich 1. – Firma geändert in **Büro-Fürrer AG (Büro-Fürrer S.A.) (Büro-Fürrer Ltd.).** – Eingetragen den 25. Februar 1971.

176502, 178790, 200283, 201421. – Frisco AG, Glace und Tiefkühlprodukte, Rorschach (St. Gallen). – Firma geändert in **Frisco-Findus AG.** – Eingetragen den 25. Februar 1971.

192024–192026, 202401. – Super Oil Seals & Gaskets Limited, Birmingham (Grossbritannien). – Firma geändert in **Aeroquip (U.K.) Limited.** – Eingetragen den 15. Februar 1971.

194196. – Deloro Smelting and Refining Co., Limited, Ottawa (Ontario, Canada). – Raison modifiée **en Deloro Stellite Limited.** – Enregistré le 25 février 1971.

194287. – Doughboy Industries, Inc., New Richmond (Wisconsin, USA). – Raison modifiée en **Domain Industries, Inc.** – Enregistré le 15 février 1971.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège

168139, 178525, 179731. – FRISCO Kühl-Obst und -Gemüse AG, Zürich. – Firma geändert in **Frisco-Findus AG.** – Sitz verlegt nach Industriestrasse 21, **Rorschach** (St. Gallen). – Eingetragen den 25. Februar 1971.

204839. – Olin Mathieson Chemical Corporation, New York 22 (New York, USA). – Raison modifiée en **Olin Corporation.** – Siège transféré à 275 Winchester Avenue, **New Haven** (Connecticut, USA). – Enregistré le 15 février 1971.

Sitzverlegungen – Transferts de siège

190388, 190389, 192544, 205583, 205584. – Ets Barbier & Dauphin (Société Anonyme), Aix-en-Provence (France). – Siège transféré à 96, route Nationale, **Meyrargues** (France). – Enregistré le 25 février 1971.

244961. – Zodiac Funksprechgeräte AG, Zug. – Sitz verlegt nach **Kerns** (Obwalden). – Eingetragen den 15. Februar 1971.

Adressänderungen – Changements d'adresse

167954. – Burberrys Limited, London W. 1 (Grossbritannien). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **18/22 Haymarket, London S.W. 1** (Grossbritannien). – Eingetragen den 15. Februar 1971.

191981. – Budget Rent-A-Car Corporation of America, Chicago (Illinois, USA). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **35 East Wacker Drive, Chicago** (Illinois, USA). – Eingetragen den 15. Februar 1971.

193624, 193625. – Burberrys, Limited, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). – La nouvelle adresse de la déposante est **18/22 Haymarket, Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 15 février 1971.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

211370 (RAYETTE)
Faberge, Incorporated, New York (New York, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Hygienische und kosmetische Produkte, Cremen, Präparate zum Bleichen, Färben und Tönen der Haare; Apparate und Geräte zum Frisieren und Haartrocknen.** – Eingetragen den 15. Februar 1971.

232717 (ELAST–FLEX)
Lunex S.A., Montreux (Vaud). – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Bracelets, prises de main tournants et petits instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires.** Enregistré le 15 février 1971.

236451 (SEGURAN)
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC», Stansstad (Nidwalden). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.** – Eingetragen den 15. Februar1971.

237647 (EROSAN)
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, Goldach (St. Gallen). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Kosmetische Produkte, Seifen.** – Eingetragen den 26. Februar 1971.

241950 (INFORMATIS)
André Pierre Gros, Lausanne (Vaud). – Par suite de transmission partielle, l'indication des produits de cette marque est limitée par la radiation des mots suivants: **Appareils de mesurage, de contrôle (inspection). Horlogerie et autres instruments chronométriques.** – Enregistré le 15 février 1971.

243490 (MUNDISPART)
Mundipharma AG, Rheinfelden (Argovie). – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Produits cosmétiques, matières obtenues par des procédés chimiques, physico-chimiques et physiques pour l'usage cosmétique.** – Enregistré le 15 février 1971.

244212 (TELGOR)
Gallor S.A., Genève. – La liste des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser;** l'indication «savons» est remplacée par **«savons de toilette exclusivement».** – Enregistré le 15 février 1971.

245346 (TRIDAL)
Colgate-Palmolive Company, New York (New York, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Pharmazeutische Erzeugnisse zur Behandlung gastro-intestinaler Störungen.** – Eingetragen den 15. Februar 1971.

245441 (GODUR)
E. Gonon, Parkett-, Isolierplatten- und Formteilefabrik, Schleitheim (Schaffhausen). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Isolierplatten.** – Eingetragen den 26. Februar 1971.

246113 (ELECTOR)
Arts Ménagers S.A. (AMSA), Chêne-Bougeries (Genève). – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Montres et autres articles d'horlogerie, articles de bijouterie.** – Enregistré le 25 février 1971.

246114 (SENATOR)
Arts Ménagers S.A. (AMSA), Chêne-Bougeries (Genève). – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Bicyclettes, vélo-moteurs et leurs accessoires.** – Enregistré le 25 février 1971.

248338 (MONFAIR)
Fair Lady Fashions Limited, Singapour 12 (Singapour). – L'indication des produits est limitée à **Vêtements et tous articles d'habillement; perruques et postiches.** – Enregistré le 25 février 1971.

Ergänzende Publikation – Publication complémentaire

246191. – Peter-Rex Potter, Genève 2. – L'adresse exacte du déposant est: 47 bis, route de Florissant, **Genève 2;** adresse pour la correspondance: 1211 Genève 2. – Enregistré le 15 février 1971.

Berichtigung – Rectification

249410. – Fabrique de montres Rotary S.A., La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – La publication de la marque est rectifiée comme suit:

ROTARY
Cold Steel

Enregistré le 25 février 1971.

Löschungen – Radiations

182541 (SHERATON), **234142** (SHERATON, fig.)
American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zürich 6. – Gelöscht am 25. Februar 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

240772 (DURATRON)
SHELL (Switzerland), Zurich 2. – Radiée le 25 février 1971 à la demande de la titulaire.

241711 (FILETE)
Lacoray S.A., Genève. – Radiée le 25 février 1971 à la demande de la titulaire.

244491 (LOPARK)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Gelöscht am 15. Februar 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

245431 (SAFTI)
Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich 5. – Gelöscht am 15. Februar 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

245596 (USTOSAN–N)
Saven S.A., Lugano (Tessin). – Radiée le 25 février 1971 à la demande de la titulaire.

245935 (SEDONOCT)
Dr A. Wander S.A., Berne. – Radiée le 25 février 1971 à la demande de la titulaire.

246203 (FILETE)
Lacoray S.A., Genève. – Radiée le 25 février 1971 à la demande de la titulaire.

247215 (ARTROLIN)
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern). – Gelöscht am 15. Februar 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

247925 (RILSAN)
Société Anonyme de Recherches pour Applications Thérapeutiques «SARATH», Genf. – Gelöscht am 15. Februar 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

249645 (PANASEPT)
Adroka AG, Basel. – Gelöscht am 15. Februar 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

249804 (SEA DEVIL)
Georg von Burg, Lüscherz (Bern). – Gelöscht am 15. Februar 1971 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Löschungen wegen Nichterneuerung

Im **Juli 1950** eingetragene und am **24. Februar 1971** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **juillet 1950** et radiées le **24 février 1971**

134129 (DOMINOSA)
134130 (ORIGINAL REBIKOFF, fig.)
134141 (FURREX, fig.)
134156 (RAPID, fig.)
134157 (FAIRBANKS)
134174 (IDUNA, fig.)
134175 (H, fig.)
134176 (BOBO CRÈME, fig.)
134177 (POMONA, fig.)
134196 (ACTUA WATCH, fig.)
134197 (SCHWABE, fig.)
134198 (COMODO)
134201 (ECLECTO)
134203 (WORRALL, fig.)
134204 (HEDEREST)
134205 (DURLUX)
134206 (DIALLEY)
134228 (HABA SELECT, fig.)
134229 (ALL SPORT)
134231 (SOSTILBEN)
134232 (SOSTILBOL)
134236 (LIDOSA)
134248 (NESTLÉ'S PASSARINHO, fig.)
134249 (fig.)
134250 (MAGNOLIA)
134262 (UNA)
134264 (WIBA, fig.)
134265 (BAUMBERGER, fig.)
134266 (M. D.)
134267 (RÜ–GRO)
134268 (MYDVA, fig.)
134269 (KRIESEMER–SUN–GAB)
134270 (KING'S COLD WAWE, fig.)
134297 (FLIP)
134298 (MAX TOBLER, fig.)
134301 (WIPRY)
134303 (TURISSA)
134304 (HOMIS)
134305 (BON–UVA, fig.)
134306 (ENOL)
134309 (SPIESS, fig.)
134310 (PULLIX)
134314 (GRIFFIN, fig.)
134315 (JOLIDENT)
134316 (RODONA)
134317 (CRISTA–ORL, fig.)
134318 (FORTI–ORL, fig.)
134319 (RAMITEX, fig.)
134335 (ADAGIO)
134336 (BALLA)
134337 (CHICITO)
134339 (LA RASPA)
134340 (PICINA)
134341 (VOCE)
134343 (AMERIN)
134344 (FRI–FERM, fig.)
134345 (M.E.S. – OM)
134346 (BREF)
134347 (RENCO)
134348 (LASCO)
134363 (GENO, fig.)
134367 (SIMPLEX, fig.)
134373 (CLOU, fig.)
134374 (CAPT)
134379 (OBERLAENDER «ZYT»)
134381 (SILCO, fig.)
134383 (fig.)
134384 (WALRUS, fig.)
134386 (RABIN)
134387 (FLÜ–GRÜ–FOR, fig.)
134388 (PRIMAROM, fig.)
134390 (KLEIDER LÜTHI, fig.)
134391 (GE, fig.)
134393 (CHULIN)
134403 (CLUB–SODA)
134404 (SNOW CREME)
134406 (SCHLÖR CIPI, fig.)
134409 (THEORUTAL)
134410 (BONLAX)
134411 (DELUX, fig.)
134415 (SUNTWILL)
134417 (C–22)
134432 (fig.)
134433 (SWISS BABY, fig.)
134434 (SWISS BOY, fig.)
134435 (ARLEQUIN)
134436 (ADMIRAL)
134437 (ANROS)
134438 (RENA)
134439 (ESQUI GLACE, fig.)
134443 (DUPLICO, fig.)
134444 (CARFIX, fig.)
134445 (STABILO, fig.)
134446 (fig.)
134447 (fig.)
134448 (fig.)
134449 (fig.)
134450 (fig.)
134458 (ESBELYT)
134459 (ACCUMYLIT)
134461 (RIGI, fig.)
134462 (FASAN, fig.)
134463 (JUPITER, fig.)
134464 (VENUS, fig.)
134466 (SORY, fig.)
134467 (ELFA, fig.)
134468 (ZEPHIR)
134469 (EN APPEZELLER)
134475 (SPORTEX)
134476 (COBRALGESINE)
134477 (ZYMARTHRIT)
134478 (HEPERLAN, fig.)
134485 (DUFOUR INTERA, fig.)
134486 (DUFOUR LIFKID, fig.)
134487 (DUFOUR LIFTON, fig.)
134488 (DUFOUR LIFSTAR, fig.)
134489 (DUFOUR LIFTY, fig.)
134490 (DUFOUR SIXFORT, fig.)
134491 (POLYVAN)
134492 (EKA)
134493 (UROKON)
134494 (KURIER)
134495 (fig.)
134499 (PUTZ VITE, fig.)
134501 (PALTA)
134502 (CLAPP'S)
134504 (CONSY)
134505 (PALCADO)
134514 (INLOC, fig.)
134515 (INLOC)
134516 (THERMOS, fig.)
134517 (BLITZ, fig.)
134518 (VENTILAIR)
134520 (KANDER)
134521 (fig.)
134526 (KWANON)
134534 (AGIS, fig.)
134535 (FRUISCANA)
134552 (AMINOSAL)
134553 (ATROSIN)
134557 (CALCIOPYREN)
134558 (CARDIOSTENOL)
134577 (ESSAG, fig.)
134587 (DITAL, fig.)
134588 (PLEINAIR)
134589 (PLIPLAGE)
134590 (AU MOUSQUETAIRE, fig.)
134597 (CUIRASSOL)
134598 (W)
134599 (ACE)
134600 (CYMA VOX)
134601 (MULTI VOX)
134602 (ROTO VOX)
134603 (SUPER VOX)
134604 (TIME–O–VOX)
134605 (ULTRA VOX)
134606 (RED STAR, fig.)
134607 (TIP–TOP, fig.)
134608 (B. BREGUET)
134609 (SURAPAILLE)
134610 (PHAIDON)
134617 (FARWAL'S, fig.)
134618 (LLB, fig.)
134619 (M, fig.)
134644 (ROTOFLO)
134645 (EFFECTOL)
134669 (G.S.W., fig.)
134673 (TRAFFICONE)
134683 (MINISTER)
134702 (ALPHORN, fig.)
134717 (STRAIT–ON)
134739 (DICHTOL, fig.)
134740 (PACITANE)
134786 (INFLEX, fig.)
134787 (IDEAL, fig.)
134788 (CENTAURE)
134795 (OCTUS WATCH)
134806 (LARIUS, fig.)
134807 (GENEROSO, fig.)
134813 (PERMASEC, fig.)
134815 (FERROARSIN)
134816 (TANOL)
134835 (PALL MALL)
134842 (PLASTILUX)
134843 (LE NARCISSE, fig.)
134896 (SALVE)
134907 (H, fig.)
134911 (fig.)
134912 (TEBISOL)
134918 (IGOR)
134919 (HORAIRE LE RAPIDE)
134920 (ARAF)
134921 (NURANI)
134922 (REHMAN)
134949 (DUAL TEMP)
134959 (MICCASAMA)
134974 (TOPPER, fig.)
135052 (JUWEL)
135127 (RADIUM)
135154 (THIOMERIN)
135158 (TYCOLINE)
135377 (SPIRITUEUX CTE. F. DE ROFFIGNAC)
135405 (CARBODURIT)
135532 (NORMOCYTIN)
135980 (DUREX, fig.)
136020 (GOUTTES NERVOCARD)
136021 (TABLETTES WESTOMAL)
136170 (fig.)
136509 (TUBERCULINE BERANECK)
136575 (LIGOFLEX)
138129 (SERVANT)
138130 (THE PERFECT BINDER)

Nachtrag **Supplément**

Im **Mai 1950** eingetragene und am **24. Februar 1971** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **mai 1950** et radiée le **24 février 1971**

133603 (fig.)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

55. Schweizer Mustermesse, Basel

17. bis 27. April 1971

Allen Erzeugnissen, die an der Messe vorzufinden sind, liegt erfinderisches Schaffen zugrunde. So ist es nicht abwegig, die Uebersicht über das diesjährige Messeangebot in Halle 7 zu beginnen, der Halle nämlich, die – als besonderem Anziehungspunkt – von der ersten schweizerischen Erfinderschau belegt ist. Aus allen Landesteilen haben sich Erfinder vorschiedenster Fachgebiete zur Teilnahme an dieser Schau eingeschrieben; das Hauptgewicht der vorgeführten Pläne und Entwicklungen liegt im mechanisch-technischen Sektor.

Die marktreifen Produkte und erprobten Maschinen, Apparate und Konstruktionen vielfachen Erfinderschaffens finden sich alsdann in den benachbarten «Industriehallen»: Die Gruppen Transport, Schweisstechnik und Metallbau in den Hallen 6 und 56, Grossmaschinenbau und Metallindustrie, Apparate- und Behälterbau, Lüftungstechnik und Buntmetalle in Halle 5. Bis in diese Halle 5 erstrecken sich dieses Jahr erstmals auch Exponate der in Halle 1 beginnenden Uhrenmesse, bezichungsweise der mit der Uhrenindustrie verwandten Branchen. Schweizer Erfindergeist hat in der Herstellung und unablässigen Weiterentwicklung von Uhren verschiedenster Machart und Funktionen – allein an der diesjährigen Uhrenmesse präsentieren 240 Uhrenfabrikanten mehr als 30 000 Modelle – Schöpfungen von Weltgeltung hervorgebracht. Die Werkzeuge und Furnituren für die Uhrenbranche sowie die Gruppen Feinmechanik, Messinstrumente und Oberflächenbehandlung haben ihre branchenmässig zutreffende Plazierung in Halle 3 beibehalten; an ihrem angestammten Platz in Halle 4 sind auch Handwerkzeuge und Werkzeuge für Bastler anzutreffen.

Erfindergeist und Forschungsdrang atmen auch die Pavillons der weltbekannten Basler Chemischen Industrie Sandoz und Ciba-Geigy auf dem Messevorplatz und im Rundhof des Gebäudes C. Nicht die Ware, sondern Wissensvermittlung und Information bilden Basis und Inhalt dieser Präsentationen.

Verleihen Erfindung und Forschung dem technischen Teil der Messe ihr Gepräge, so ist es namentlich bei den in den Hallen 10 bis 21 zusammengefassten Gruppen die Frucht gestalterischen Denkens, die in den reichen Angeboten zum Ausdruck kommt. Das gilt vorweg für die Textilien, die in den Sonderschauen «Création», «Madame-Monsieur» und im «Tricot-Zentrum» in Dessin, Machart und Präsentation begeistern, gilt aber auch für Schuhe, Teppiche, Lederwaren, Porzellan, Keramik und Kunstgewerbe, desgleichen für die Möbel, die von hochentwickelten Formensinn zeugen. Schöpferischer Phantasie stehen Tür und Tor offen, und was die ausstellenden Firmen geschaffen haben und an der Messe zeigen, regt wiederum zu schöpferischer Komposition an, sei es in der Haute-Couture, sei es in der Zusammenstellung der persönlichen Garderobe, oder im Gestalten des eigenen Heims.

Miteingeschlossen in die Ausstattung des eigenen Heims, dem u. a. in der Sonderschau «Gestaltendes Handwerk» besondere Aufmerksamkeit gewidmet ist, sind auch Musikinstrumente und Spielwaren; letztere sind in ihrem Sortiment erstmalig auch durch ausländische Erzeugnisse ergänzt. Der hohe Standard der schweizerischen Buchproduktion wird einem beim Besuch der Bücherschau einmal mehr bewusst. Im weiteren Sinne «ins Haus» gehören natürlich auch die neben der Degustation vorzufindenden Haushaltmaschinen und weiterer Haushaltbedarf; die «grossen Schwestern» dieser Apparate sind im Erdgeschoss vorzufinden, nämlich Anstalts-, Hotellerie- und gastgewerbliche Ausrüstungen, thermische Haushaltapparate und die angewandte Kältetechnik. Hier reihen sich auch die im Zeitalter rationellen Detailverkaus wichtigen Ladeneinrichtungen, der gesamte Ladenbau und Maschinen für die Lebensmittelbranchen ein. Für alle Gasverbraucher von aktuellem Interesse ist die Sonderschau des «Gasverbund Mittelland» in Halle 10 unter dem Thema «Das Erdgas kommt».

Ganz dem Bauen und allem, was damit zusammenhängt, ist der Gebäudekomplex D gewidmet. Neben dem Erfinderschaffen und dem Schöpfertalent beherrscht hier das konstruktive Element das Messebild. Die vor einigen Jahren durch den Zusammenzug einschlägiger Fachgruppen neu geschaffene Baumesse ist noch weiter ausgestaltet worden; sie beginnt im Untergeschoss mit Beleuchtungskörpern, Elektro-Installationsmaterial und Kleinmotoren, umfasst im hochdimensionierten Erdgeschoss die turnusgemäss anwesenden Gruppen Kessel- und Radiatorenbau und Oelfeuerungen, während in den beiden Obergeschossen ein ausgedehntes Angebot des Baufachs zusammengefasst ist. Es handelt sich um die Sanitärinstallationen, um eine beeindruckende Kachelofen- und Cheminéesuite, um Kunststoffe, Baumaterialien, Baubedarf, Bauelemente, Bodenbeläge, um die industrielle Bodenpflege, um Brandbekämpfung.

Die der Hausumgebung gewidmeten Angebote wie Gartenmöbel, Gartenschirme, Schwimmbäder, Rasenmäher usw. sind in der benachbarten Parterrehalle 26 vorzufinden. Eng mit dem Bauen verbunden ist die jeweilen originell gestaltete Sonderschau der schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für das Holz, «Lignum»; sie zeigt dieses Jahr unter dem Motto «Freizeit ist Holzzeit» mannigfache Anwendungsmöglichkeiten des nach wie vor geschätzten Holzes.

Der technisch orientierte Erfinder und Konstrukteur, der schöpferisch Tätige und der «Mann vom Bau», kurz: alle, die etwas schaffen, setzen ihren Kopf ein, um zum Ziel zu gelangen. Kopfarbeit wird auch im Büro geleistet. Wie sie erleichtert und gefördert werden kann, zeigt das Angebot der Bürofachgruppe in Halle 8 mit zweckmässigen Möbeln und Maschinen; Verlage von Bildbänden, Reisebeschreibungen und von Sachbüchern sind ebenfalls in Halle 8 anzutreffen, während die cher dem Management zugedachten Bücher für Betriebsführung in Halle 14 ausgestellt sind.

Auf dem Freigelände der Rosental-Anlage schliesslich befinden sich die Gruppen Sport und Camping, letztere – wie die Spielwaren – erstmals auch mit ausländischem Angebot. Sich am Sport und Camping zu erfreuen, setzt eine unversehrte Natur voraus; die Sonderschau des «World Wildlife Fund» in Halle 67 weist eindrücklich auf die Wichtigkeit des Schutzes von gefährdeter Umwelt und Kreatur hin.

Den legitimierten Facheinkäufern vorbehalten ist der Zutritt zum «Centre commercial» der Uhrenindustrie und zur ebenfalls in den Stockwerkhallen des Hauptgebäudes stattfindenden Engros-Möbelmesse. Eine Auswahl von Möbeln, Polster- und Bettwaren und Furniere steht in den Hallen 31 und 41 und die letzten zwei Messetage auch in den Hallen 42 und 43 jedem Messebesucher offen; auch die Gruppe Körperpflege und Kosmetik hat dort ihren angestammten Platz.

Ein vielfältiges Bild also, das die 55. Schweizer Mustermesse bietet, von nahezu 2600 Ausstellern geformt und eine Messefläche von rund 170 000 Quadratmetern einnehmend. Ihr in 27 Fachgruppen aufgeteiltes Angebot, das während der elf Messetage vom 17. bis 27. April 1971 ausgebreitet ist, vermag anspruchsvollen, kritischen Käufern gegenüber zu bestehen; Basel als renommierter Messeplatz ist wiederum Treffpunkt für hunderttausende von Besuchern aus aller Welt.

73. 29. 3. 71

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, das unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von **Fr. 6.50** auf **Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern** bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément Nº 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commmission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément Nº 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 6.50** au **compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.**

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Mikrowa AG, Fein- und Schnellwaagenfabrik Walzenhausen

Bekanntmachung an die Namen-Aktionäre der Serie B

Es wird hiermit bekanntgegeben, dass der Verwaltungsrat der Mikrowa Fein- und Schnellwaagenfabrik AG in Walzenhausen am 18. März 1971 beschlossen hat, gegen Vorweisung der Interimsscheine vom 3. Juli 1967 B-Aktien an die durch die Interimsscheine Legitimierten auszugeben.
Die Frist zur Einreichung dieser Interimsscheine läuft bis zum 30. Juni 1971. Die Interimsscheine sind der Gesellschaft an ihren Sitz in Walzenhausen einzureichen.
Ueber die Zuteilung der bis zum 30. Juni 1971 nicht bezogenen Namenaktien behält sich der Verwaltungsrat die Verfügung vor.

Walzenhausen, den 18. März 1971

Mikrowa Fein- und Schnellwaagenfabrik AG
Der Verwaltungsrat

Contimed SA, Morges

Résidence de la Côte 30, 1110 Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 7 avril 1971, à 14 h. 30, à l'Union de Banques Suisses à Montreux.

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes.
2º Rapport des contrôleurs.
3º Décharge donnée au conseil d'administration.
4º Décharge donnée aux contrôleurs.
5º Nomination de l'organe de contrôle.
6º Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société.

Contimed SA
Le conseil d'administration

Société anonyme des Hôtels Président, Genève

L'assemblée générale des actionnaires, tenue le 25 mars 1971, a fixé un dividende de Fr. 550.— par action de Fr. 1000.— payable aux caisses de l'Union de Banques Suisses, à Genève, dès le vendredi 26 mars 1971, contre remise du coupon Nº 6.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

In der Zentralschweiz, 700 m ü. M.

Hotel zu verkaufen

zirka 40 Betten, grosser Umschwung. Volle Südlage. Herrlicher Blick auf Vierwaldstättersee, Berner- und Unterwaldneralpen. Die ruhige, sonnige, windgeschützte und nebelarme Lage prädestiniert das Haus als Ferienheim für Kinder, Erholungsbedürftige oder ältere Leute.

Interessenten mögen nähere Auskunft verlangen unter Chiffre T 70198 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Aus Eintausch sehr günstig abzugeben

2 Olivetti Mercator Buchungs-/ Fakturiermaschinen

Modell Nr. 5000 und 5001

Beide Maschinen befinden sich in gutem Zustand. Für Programmierung müsste, sofern das gegenwärtige Programm nicht passst, selber gesorgt werden (wird durch Vertretung gegen Bezahlung besorgt).

Anfragen an **Postfach 2353, 8023 Zürich**

Wir vermieten auf Juni 1971

Genf

Nähe Automobilsalon Zentrum Cité Jonction zwischen Supermarket und Grossbankfiliale in neuerstelltem Wohn- und Geschäftshaus

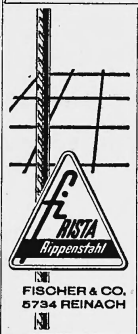
80 m² Büroräume

733 m² Laden- und Verkaufsräume

402 m² Lagerräume Lastwagenrampe und Warenlift

käufliche Uebernahme der Liegenschaft möglich.

Anfragen unter Schiffre K 60815.18 an Publicitas 1911 Genf 3.



Das **Prämien-Sparheft Nr. 500981** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich mit einem Guthaben von Fr. 3191.30 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 24. März 1971 **Migros Bank**

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition d'avril 1970

Brochure de 40 pages, **prix: fr. 2.20** (frais compris). Versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30-520,** Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

neu: Aeroflot SU-268 jeden Sonntag 12.15 Uhr im Direktflug Zürich-Moskau mit IL-62

АЭРОФЛОТ
Soviet airlines

Auskunft und Buchung bei Ihrem Reisebüro, Swissair oder bei Aeroflot, Usteristrasse 9, Löwenplatz, 8001 Zürich, Tel. 01 27 46 33, Telex 54005

A 1/71

SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT

5 ¾% Eidgenössische Anleihe 1971–86, Mai, von Fr. 450 000 000

Ausgabepreis:	100,60 % inkl. Stempel	Rendite:	5,69 %
Dauer der Anleihe:	15 Jahre längstens	Zeichnungsfrist:	29. März bis 5. April 1971, mittags

PROSPEKT

Der Schweizerische Bundesrat hat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 19. Dezember 1967 über die Aufnahme von Anleihen des Bundes, in seiner Sitzung vom 15. März 1971 das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement ermächtigt, eine

5 ¾% Anleihe 1971–86, im Betrage von Fr. 450 000 000

aufzunehmen.

Diese Anleihe dient zur Konversion bzw. Rückzahlung der per 15. April 1971 fällig werdenden **4 % Eidgenössischen Kassascheine 1966 von 140 000 000 Franken** und der per 1. Mai 1971 fällig werdenden **3 % Eidgenössischen Anleihe 1951, Mai, von 200 000 000 Franken** sowie zur Mittelbeschaffung für die laufenden Bedürfnisse des Bundes.

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden, andernfalls werden Titel zugeteilt.

Anleihebedingungen

A. Titel

Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 1. Mai 1971 zu 5¾ % im Jahr verzinslich und mit Jahrescoupons per 1. Mai versehen. Der erste Coupon wird am 1. Mai 1972 fällig.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 1. Mai 1986.

Der Bundesrat behält sich das Recht vor, die Anleihe schon am 1. Mai 1983 oder auf jeden späteren Couponstermin, nach vorangegangener dreimonatiger Kündigung, zum Nennwert zurückzuzahlen.

Die fälligen Coupons, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und rückzahlbaren Titel sind kostenlos zahlbar bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute und Firmen.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

B. Schuldbuchforderungen

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche aus dieser Anleihe gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft.

Die Bedingungen für die Titel dieser Anleihe gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und der fälligen Kapitalbeträge erfolgt kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen werden an der Börse nicht kotiert; sie sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umgetauscht werden.

Bern, den 26. März 1971.

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement
Nello Celio

Emissionsbedingungen

Die unterzeichneten Bankengruppen haben den Betrag von 450 000 000 Franken fest übernommen und davon bereits 23 570 000 Franken fest plaziert. Sie legen den verbleibenden Betrag von 426 430 000 Franken

vom 29. März bis 5. April 1971, mittags,

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

A. Konversion

Die Inhaber von Obligationen und die Gläubiger von Schuldbuchforderungen der 3 % Eidgenössischen Anleihe 1951, Mai, sowie der 4% Eidgenössischen Kassascheine 1966 sind berechtigt, ihre Obligationen und Schuldbuchforderungen wie folgt zur Konversion in Titel und Schuldbuchforderungen der 5¾ % Eidgenössischen Anleihe 1971–86, Mai, anzumelden:

1. Der **Konversionspreis** beträgt 100 % zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Titelstempel = **100,60 %** mit Zinsverrechnung ab 1. Mai 1971.
2. Die zu konvertierenden Obligationen sind **mit Coupons per 15. April bzw. 1. Mai 1971** mit dem Anmeldeformular bei einer Konversionsstelle einzureichen.
3. Auf den konvertierten Titeln und Schuldbuchforderungen wird dem **Einreicher eine Soulte ausbezahlt,** die sich wie folgt berechnet:

3 % Eidgenössische Anleihe 1951, Mai

Fr. 15.—	Gegenwert des Semestercoupons per 1. Mai 1971, abzüglich
	Fr. 4.50 30 % eidgenössischer Verrechnungssteuer
	Fr. 6.— 0,60 % eidgenössischer Emissionsstempel
Fr. 10.50	
Fr. 4.50	**für je Fr. 1000.— nom. konvertiertes Kapital**

4 % Eidgenössische Kassascheine 1966

Fr. 40.—	Gegenwert des Jahrescoupons per 15. April 1971
Fr. 2.55	Marchzins zu 5¾ % vom 15. April bis 1. Mai 1971
Fr. 42.55	abzüglich
	Fr. 12.80 30 % eidgenössische Verrechnungssteuer
Fr. 18.80	Fr. 6.— 0,60 % eidgenössischer Emissionsstempel
Fr. 23.75	**für je Fr. 1000.— nom. konvertiertes Kapital**

4. Die Titel der neuen Anleihe gelangen so bald als möglich zur Ablieferung.
5. Die Einreicher von Konversionsbegehren, welche **Schuldbuchforderungen** zu erhalten wünschen, haben der **Konversionsstelle** einen entsprechenden Antrag (Formular B) zuhanden der Eidgenössischen Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank in Bern) einzureichen. Die Eintragung im Schuldbuch wird dem Einreicher direkt bestätigt.

B. Barzeichnung

Der durch die Konversion nicht beanspruchte Betrag wird gleichzeitig zur öffentlichen Zeichnung gegen bar zu folgenden Bedingungen aufgelegt:

1. Der **Zeichnungspreis** beträgt 100 % zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Emissionsstempel = **100,60 %.**
2. Die **Zuteilung** erfolgt so bald als möglich nach Schluss der Zeichnung. Im Falle einer Ueberzeichnung des verfügbaren Betrages behalten sich die Zeichnungsstellen das Recht vor, kleinere als die gezeichneten Beträge zuzuteilen.
3. Die Liberierung der zugeteilten Beträge hat vom **1. bis 14. Mai 1971** zu erfolgen, mit **Zinsverrechnung ab 1. Mai 1971.** Für Liberierungen, die am Montag, den 3. Mai 1971, an den Schaltern vorgenommen werden, wird kein Verzugszins berechnet.
4. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich. An die Zeichner werden keine Lieferscheine abgegeben.

Den Zeichnern von **Schuldbuchforderungen** wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung nach der Liberierung des ihnen zugeteilten Betrages bestätigt. **Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.**

26. März 1971.

Kartell Schweizerischer Banken

Kantonalbank von Bern
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Aargauische Kantonalbank
Appenzell-Ausserrhod. Kantonalbank
Appenzell-Innerrhod. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale Neuchâteloise
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Freiburger Staatsbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Caisse hypothécaire du canton de Genève
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Zuger Kantonalbank

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden spesenfrei entgegengenommen von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der **oben erwähnten Banken,** von sämtlichen Niederlassungen und Agenturen der Schweizerischen Nationalbank sowie von den übrigen Banken, Bankfirmen und Sparkassen der Schweiz.

Kanton Aargau

Bezirksgericht Baden

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf:

Lehner Jakob

1896, Fabrikant, von Stilli, wohnhaft gewesen in Station Siggenthal, gestorben am 29. Januar 1971.
Eingaben an die Gemeindekanzlei Untersiggenthal.
Frist bis 26. April 1971.

Baden, den 18. März 1971 **Das Bezirksgericht**

Papiergrosshandlung in Zürich sucht:

Chefbuchhalter-Prokurist

eidg. dipl. Buchhalter

Schweizerbürger, im Alter von zirka 30 bis 40 Jahren

Aufgabenkreis:

- Gesamtverantwortung des Rechnungswesens
- Immobilienverwaltung
- Leitung der Personalabteilung

Wir bieten:

- gut honorierten Vertrauensposten
- 5-Tage-Woche, Pensionskasse
- 100%ige Unfallversicherung

Als Mitarbeiter mit Initiative und entsprechenden Leistungen haben Sie die Möglichkeit, in absehbarer Zeit zum Prokuristen befördert zu werden.

Eintritt nach Vereinbarung

Offerte mit Unterlagen erbeten an **Bareiss, Wieland & Co AG,** Kornhausbrücke 7, **8031 Zürich**

Pour un de nos clients exploitant une importante manufacture d'horlogerie à la Vallée de Joux (550) personnes), nous cherchons un

adjoint à la direction financière

de formation comptable.

Il est offert à une personne capable et dynamique – âge maximum 35 ans-d'assister le Directeur dans ses fonctions financières, comptables et administratives.

Il s'agit d'un travail varié pouvant convenir à une personne souhaitant trouver une situation stable, avec possibilité d'avancement.

Les offres sont à adresser, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, Avenue de la Gare 33, 1001 Lausanne (référence: 215.03).

Bureaux administratifs

En plein centre de Fribourg

Dans immeuble de construction récente 1600 m² de surface disponible, répartie sur 5 étages, flexibilité dans la répartition des bureaux, aménagements au gré du locataire.

A louer pour juillet 1971 ou date à convenir

S'adresser à:

Weck, Aeby & Cie SA, agence Immobilière, 23, avenue de la Gare, **1701 Fribourg**
Tel. 037/22 63 41

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

BANQUE JURASSIENNE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT

Augmentation du capital social

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de notre société, tenue le 27 mars 1971, a décidé d'augmenter le capital de Fr. 1 500 000.– à Fr. 2 000 000.–, par l'émission de 1000 actions au porteur de Fr. 500.– nominal.

Ces nouvelles actions sont offertes en souscription aux actionnaires actuels, aux conditions suivantes :

Trois actions anciennes de Fr. 500.– nominal donnent le droit de souscrire à une action nouvelle.

Le prix d'émission est fixé à Fr. 700.– net par titre, le timbre fédéral de 2 % étant supporté par la société.

Le droit de souscription devra être exercé du 29 mars au

13 avril 1971 à midi

au siège social de Bassecourt ou dans les succursales de Delémont et Porrentruy, contre remise du coupon No 6 et au moyen du bulletin de souscription.

Pour les actionnaires qui ne feraient pas usage de leur droit préférentiel de souscription dans le délai, le coupon No 6 sera sans valeur le 13 avril à midi.

La libération des actions nouvelles devra s'effectuer jusqu'au 30 avril 1971, au plus tard.

Notre banque servira volontiers d'intermédiaire pour l'achat et la vente des droits de souscription.

Des prospectus d'émission détaillés et des bulletins de souscription sont à la disposition des actionnaires au siège et dans les succursales de la société.

Bassecourt, le 29 mars 1971.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Dividende pour l'exercice 1970

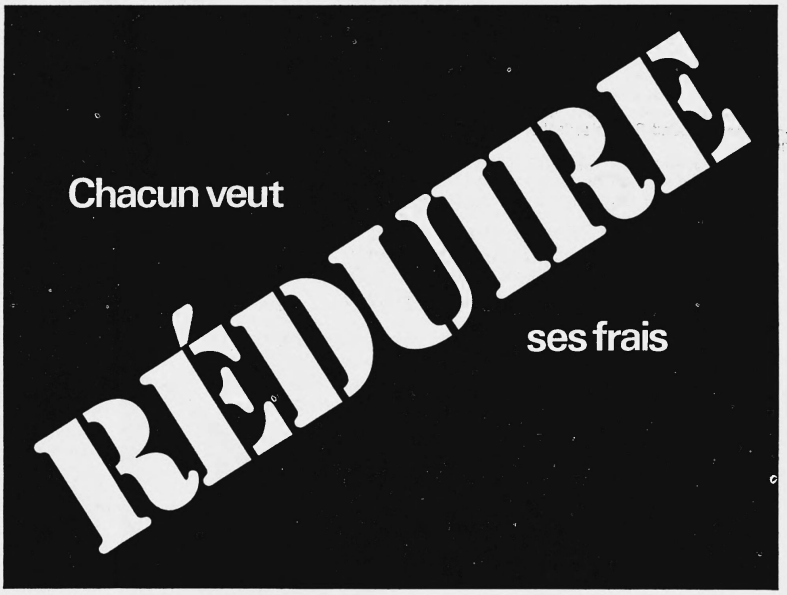
L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de notre société, tenue le 27 mars 1971, a décidé de distribuer

un dividende brut de 10 %.

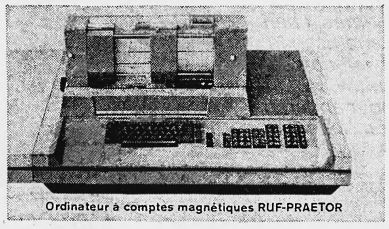
Le coupon No 5 est payable par Fr. 35.– net (Fr. 50.– moins 30% d'impôt anticipé) au siège et dans les succursales de la société.

Delémont, le 29 mars 1971.

LA DIRECTION



En réalité, on ne peut comprimer les frais que si la direction dispose d'informations suffisantes pour lui permettre de prendre des décisions appropriées. Pour cela, il faut avoir à portée de main des chiffres constamment à jour, tels que peut les livrer à tout moment notre ordinateur à comptes magnétiques RUF-PRAETOR. Grâce à RUF-PRAETOR vous pouvez établir vos factures plus rapidement, surveiller de façon optimum la gestion de vos stocks, tenir un contrôle rigoureux de vos débiteurs, dresser des statistiques, en les établissant d'après des critères différents. De nombreuses maisons qui étaient jusqu'ici réticentes à l'égard de tous ce qui s'appelle ordinateur se sont désormais décidées en faveur de RUF-PRAETOR. Ses avantages sautent aux yeux: pas de modifications profondes dans l'exploitation car la fiche de compte, avec son libellé en clair, conserve sa valeur en tant que support des données et informations et votre personnel se familiarisera rapidement à son emploi sans aucun risque de se tromper. Pas besoin d'opérateur!


Ordinateur à comptes magnétiques RUF-PRAETOR

A ces avantages s'ajoute celui d'un prix avantageux. RUF-PRAETOR coûte de 30000 à 200000 francs, software — matière grise! — comprise. Demandez-nous de vous fournir, sans aucun engagement de votre part, des informations sur notre petit ordinateur à grand rendement RUF-PRAETOR.

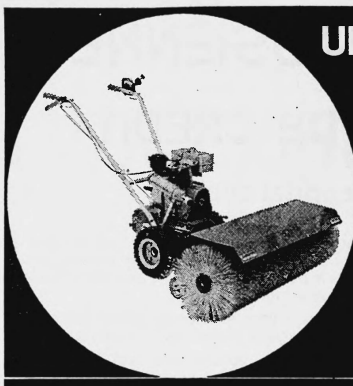
Places vacantes pour programmeurs

Mois après mois on nous commande davantage de RUF-PRAETOR, si bien que mois après mois il nous faut de nouveaux programmeurs pour insuffler une vie individuelle à nos petits ordinateurs RUF-PRAETOR. Si cette activité vous intéresse (la formation est assurée par notre maison), veuillez nous téléphoner en appelant le 021/227077

RUF

COMPTABILITÉ RUF Société Anonyme, 1001 Lausanne, Tél. 021-227077, Pont-Bessières 3/rue St-Martin 3

D'autres agences à Aarau, Bâle, Berne, Coire, Lugano, Lucerne, Neuchâtel, St-Gall, Zurich



UNITRAC-COMBI

Rationelle Grossflächenwartung mit einer einzigen Maschine

- Kehrwalze
- Abfall- und Laubsauger
- Rasenmäher
- Schneeschleudern mit 4- bis 10-PS-Motoren, Verladekamin und Raupenantrieb
- Schneepflug
- Sand-, Salz- u. Düngerstreuer

UNIVERSAL AG
8942 Oberrieden
Tel. 051/92 14 4 4

UNIVERSAL

BON für ■ unverbindl. Vorführung ■ ausführl. Preisangebot

Name:
Strasse:
Ort:

Fabrique de Glace SA, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 23 avril 1971, à 11 h., à l'hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil et de Messieurs les vérificateurs des comptes, sont à disposition de Messieurs les actionnaires, au bureau de la Maison Louis Blanchod SA, 64, Avenue des Alpes, Montreux.

Les cartes donnant droit d'assister à l'assemblée sont délivrées par la Banque Populaire Suisse, à Montreux, sur présentation des titres.

Energie Electrique du Simplon SA

Emprunt 3¾ % 1957 de Fr. 15 000 000.—

10e amortissement de Fr. 200 000.— au 1er avril 1971

Il ne sera pas procédé au tirage au sort pour les 200 obligations de Fr. 1000.— à amortir, celles-ci ayant été rachetées sur le marché conformément aux conditions de l'emprunt.

Beispiel "Preiskalkulation"

Preis ab Werk Frankreich	fFr. 350.—
Kurs	78.25
Ihre Marge	40 %
WUST	3.6 %
Händler-Rabatt	25 %

Wie hoch ist der Ladenpreis? Und die Zwischenergebnisse? Und wenn Sie 10, 50 oder 100 verschiedene Marken oder Modelle kalkulieren müssen? Bei denen Margen und Einkaufspreis variieren?

Sicher kennen Sie dieses Problem. Oder ein ähnliches aus Ihrem eigenen Aufgabenkreis. Wo Sie 10-, 50- oder 100mal dieselbe Rechnung mit variablen Werten durchzuexerzieren haben.

Dafür haben wir die programmierbare, schreibende HERMES 114 geschaffen – ein kleines, elektronisches Rechengenie. Bei dem Sie die Möglichkeit haben, immer wiederkehrende Rechenabläufe (Beispiel siehe Kästchen) selbst zu programmieren. Wobei allein Sie bestimmen, ob, wann und wie die HERMES 114 eine bestimmte Rechnung auswendig lernt. Was die HERMES 114, Programm hin oder her, nicht hindert, alle Zahlen, Werte und Resultate 6 Zeilen/Sek. schnell auf den Streifen zu drucken.

Dabei spielt es für die HERMES 114 keine Rolle, ob Sie ihr nun mit Zins- und Zinseszins-Berechnungen, Preiskalkulationen, mathematischen Formeln, trigonometrischen Funktionen usw. auf den Zahn fühlen – ob Sie mit %, ‰, Dutzend, Minuten oder anderen nichtdezimalen Einheiten jonglieren.

Sie bleibt ein leicht zu bedienender Rechenkünstler für Leute, die viel und hart zu rechnen haben. Und die sich freuen, wenn ihr schlimmstes Problem in Millisekunden gelöst ist.

HERMES
HERMAG
Hermes Büromaschinen AG Räffelstrasse 20, 8045 Zürich Telefon 051 33 66 70
Ein Unternehmen der Paillard-Gruppe

Coupon

Auch wir haben knifflige Rechenprobleme. Einige Müsterchen haben wir auf beiliegendem Blatt aufgeführt.

☐ *Sagen Sie uns, ob die HERMES 114 bei deren Lösung helfen kann.*

☐ *Wir möchten, dass die HERMES 114 diese und einige andere Beispiele bei uns löst. Ihr Fachmann soll uns anrufen.*

SHAB 2

Name _____

Adresse _____

Gummistempel
Numerateure
Stempelwaren
Tel. 27 20 38
27 28 25
STEMPEL
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

In unserer Buchhaltung hat sich einiges verändert. Ein Kleincomputer steht jetzt dort, wo vorher unser leistungsfähiger

Buchungsautomat Euconta 200 S

mit seinen 2 Steuerschienen und seinen 22 Registerzählwerken stand.

Hätten Sie in Ihrem Betrieb Platz und Verwendung für ihn?

Nikon
Nikon AG
Kirchenweg 5
8008 Zürich
01/47 46 40

Sichere Kassenschränke

gegen Feuer und Einbruch

Seit 1934

Modernste Konstruktionen zu vorteilhaften Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung. Grosse Auswahl – prompte Bedienung.

Spezialität: Panzerschränke

Verlangen Sie den ausführlichen Gratiskatalog vom seriösen Fachgeschäft!

kropf+co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telephon: (031) 44 57 66

Bon:
für Gratiskatalog – ohne Verpflichtung
Keine Vertreterbesuche!

Adresse: _____

SH

Prêts express

de Fr. 500.– à Fr. 20 000.–

- **Pas de caution: Votre signature suffit**
- **Discrétion totale**

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/2 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____